

Personal Audio System

Gebruiksaanwijzing blz. 2^{NL}

NL

Manual de instruções página 2^{PT}

PT

PHC-ZW770L

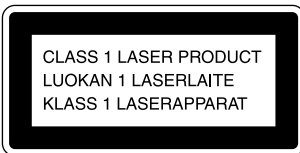
WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open de behuizing niet, om gevaar voor elektrische schokken te vermijden. Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

Ter kennisgeving

Voor de kopers in Europa



Deze compact disc speler is geklassificeerd als een LASER KLASSE 1 produkt.

Een label met de aanduiding CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich onderaan op het toestel.

WAARSCHUWING

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Inhoud

Basisbediening

- 4 Afspelen van compact discs
 - 6 Luisteren naar de radio
 - 8 Afspelen van cassettes
 - 10 Opnemen op cassette
-

De compact disc speler

- 12 Gebruik van het uitleesvenster
- 13 Een bepaald muziekstuk zoeken
- 14 Herhalen van muziekstukken (Herhaald afspelen)
- 15 Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurig afspelen)
- 16 Uw eigen programma samenstellen (Geprogrammeerd afspelen)
- 18 Geluidseffecten (LOOP/FLASH)

De radio

- 19 Vastleggen van zenders in het geheugen
- 20 Afstemmen op vastgelegde zenders

De timer

- 21 De klok instellen
- 22 Wakker worden met muziek
- 24 Gaan slapen met muziek

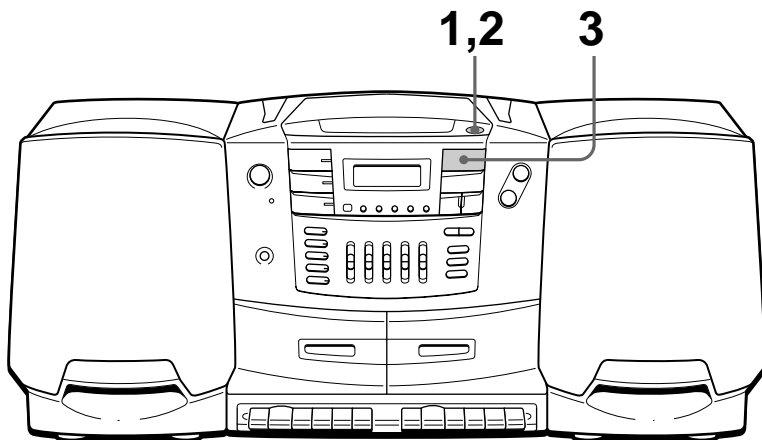
Opstelling

- 25 De installatie aansluiten
- 28 De akoestiekinstelling selecteren (SOUND/MEGA BASS/5 BAND GRAPHIC EQUALIZER)

Verdere informatie

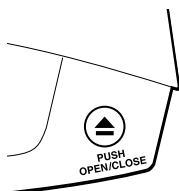
- 30 Voorzorgsmaatregelen
- 32 Verhelpen van storingen
- 34 Onderhoud
- 35 Technische gegevens
- 36 Index

Afspelen van compact discs

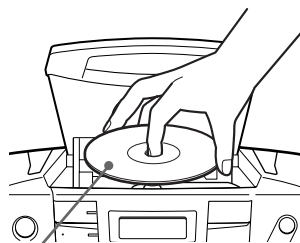


Voor aansluiting, zie pagina 25 - 27.

1

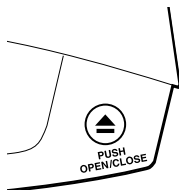


Duw ▲ PUSH OPEN/CLOSE omlaag om de CD-houder te openen en plaats de CD op de CD-houder.



Met de labelkant naar boven

2



Sluit het deksel van de CD-houder.



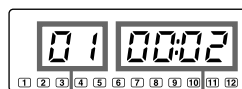
3



Druk op ►||.

De speler schakelt aan (direct power-on) en speelt alle muziekstukken eenmaal.

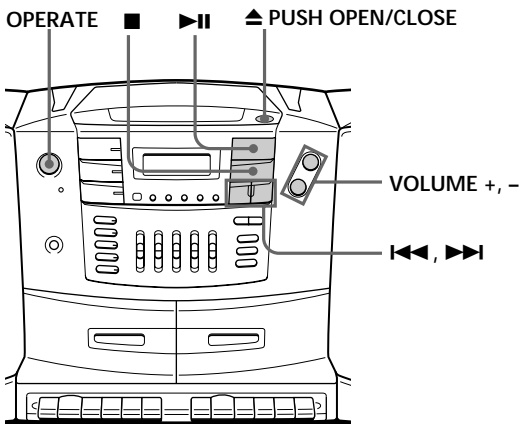
Uitleesvenster



Nummer muziekstuk

Speelduur

Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen

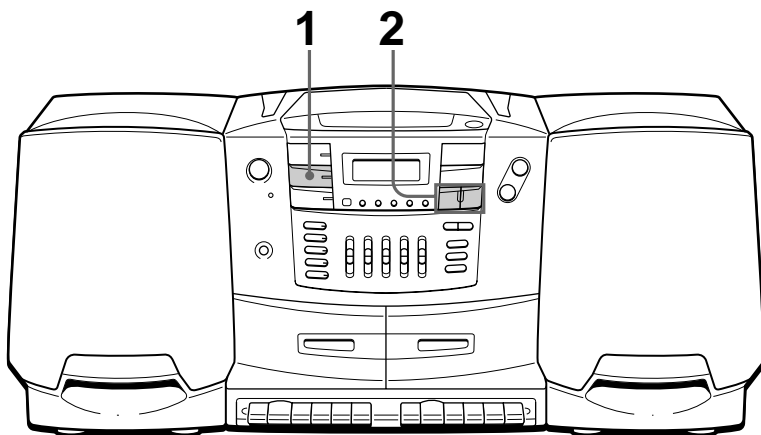


Tip

Wanneer u de volgende keer een compact disc wilt beluisteren, drukt u gewoon op ▶||. De compact disc speler wordt dan automatisch aangeschakeld en het afspelen begint.

Om	Druk op
het volume te regelen	VOLUME +, - (VOL +, - op de afstandsbediening)
het afspelen te stoppen	■
het afspelen tijdelijk te onderbreken	▶ (op de afstandsbediening) Opnieuw indrukken om het afspelen te hervatten.
naar het volgende muziekstuk te gaan	▶▶
naar het vorige muziekstuk te gaan	◀◀
de compact disc uit te nemen	▲ PUSH OPEN/CLOSE
de speler aan/af te zetten	OPERATE

Luisteren naar de radio



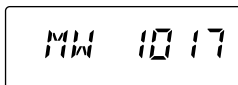
Voor aansluiting, zie pagina 25 - 27.

1

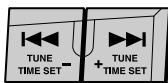


Druk op RADIO BAND tot de gewenste frequentieband in het uitleesvenster verschijnt (directe aanschakeling).

Uitleesvenster

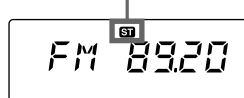


2



Houd TUNE • TIME SET + of - (TUNE + of - op de afstandsbediening) ingedrukt tot de frequentie-aanduiding in het uitleesvenster begint te veranderen.

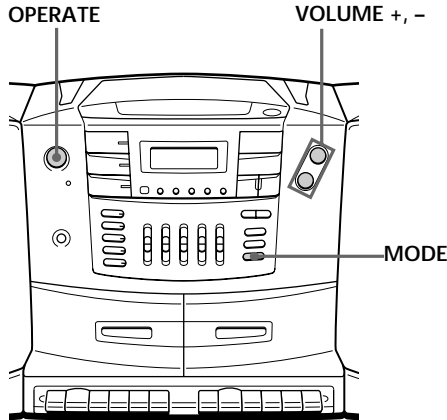
Duidt op ontvangst in FM stereo



De speler overloopt automatisch de radiofrequenties en stopt wanneer een zender goed wordt ontvangen.

Als u niet kunt afstemmen op een zender, druk dan herhaaldelijk op de toets en verander de frequentie stapsgewijs.

Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen



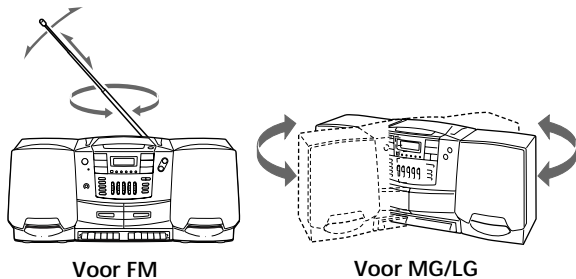
Tips

- Druk bij FM-ontvangst met veel ruis op MODE tot “Mono” verschijnt in het uitleesvenster. De weergave zal dan in mono zijn.
- Wanneer u de volgende keer naar de radio wilt luisteren, drukt u gewoon op de RADIO BAND-toets. De radio wordt dan automatisch aangeschakeld en de zender waarop was afgestemd wordt gekozen.

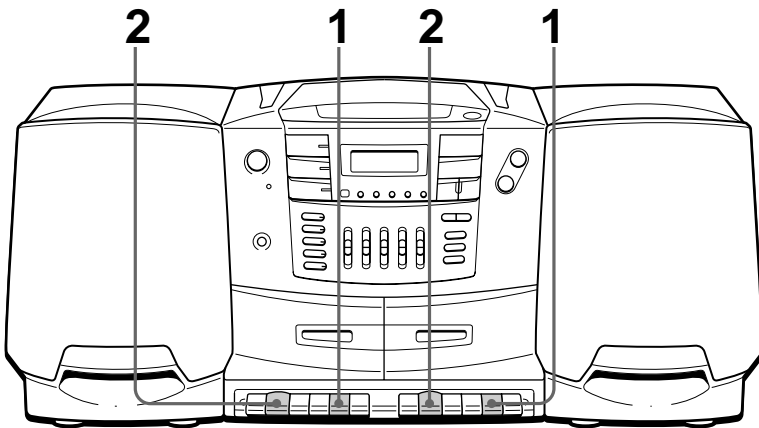
Om	Druk op
het volume te regelen	VOLUME +, - (VOL +, - op de afstandsbediening)
de radio aan/af te zetten	OPERATE

Om de radio-ontvangst te verbeteren

Richt de antenne opnieuw voor een betere FM-ontvangst. Richt de speler zelf af voor MG/LG.

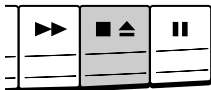


Afspelen van cassettes



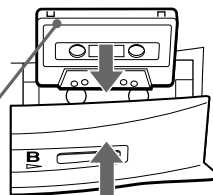
Voor aansluiting, zie pagina 25 - 27.

1

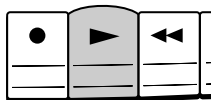


Druk op ■▲ om de cassettehouder te openen en plaats een voorbespeelde cassette in de houder. Gebruik uitsluitend TYPE I cassettes (normaal). Sluit de cassettehouder.

Met de kant die u wil afspelen naar u toe gericht.



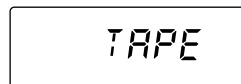
2



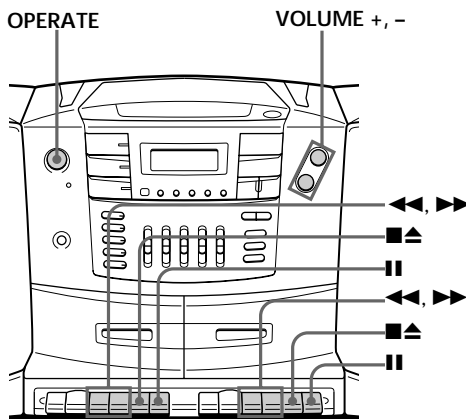
Druk op ►.

Het deck wordt aangeschakeld (directe aanschakeling) en het afspelen begint.

Uitleesvenster



Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen



Opmerking

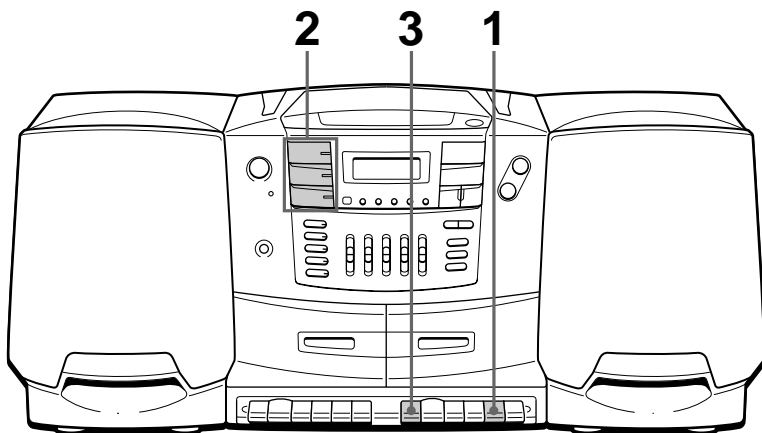
Druk tijdens het afspelen niet op de toetsen op het andere deck. De weergavesnelheid kan dan immers veranderen.

Tip

Wanneer u de volgende keer naar een cassette wilt luisteren, drukt u gewoon op ►. Het apparaat wordt dan automatisch aangeschakeld en de weergave start.

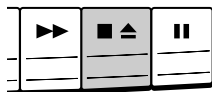
Om	Druk op
het volume te regelen	VOLUME +, - (VOL +, - op de afstandsbediening)
het afspelen te stoppen	■▲
de band snel vooruit of achteruit te spoelen	▶▶ of ◀◀
het afspelen tijdelijk te onderbreken	 Opnieuw indrukken om het afspelen te hervatten.
de cassette te verwijderen	■▲
het apparaat aan/uit te schakelen	OPERATE

Opnemen op cassette



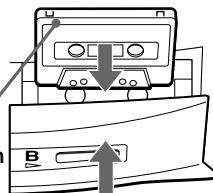
Voor aansluiting, zie pagina 25 - 27.

1



Druk op om de cassettehouder van deck B te openen en plaats een blanco cassette. Gebruik uitsluitend TYPE I (normal) cassettes.

Met de kant die u wil opnemen naar u toe gericht.



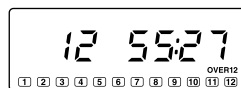
2

Kies de programmabron die u wilt opnemen.

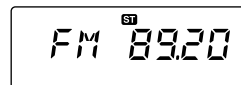


Om op te nemen van de compact disc speler: stopt u de compact disc in het apparaat (zie blz. 4) en drukt u op CD.

Uitleesvenster



Om op te nemen van de radio: stemt u af op de gewenste zender (zie blz. 6.)

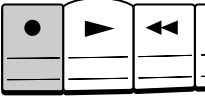


Om op te nemen van een cassette (kopiëren): plaats een voorbespeelde cassette in deck A en druk op TAPE tot "dUb" verschijnt in het uitleesvenster.



3

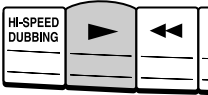
Deck B



Start de opname.

Om op te nemen van de CD-speler en de radio, drukt u op ● op deck B (▶ wordt automatisch ingedrukt).

Deck A



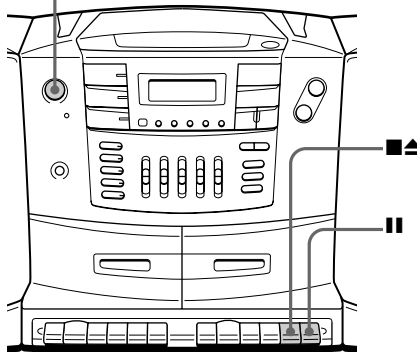
Om op te nemen van een cassette drukt u op ● op deck B (▶ wordt automatisch ingedrukt). Druk vervolgens op ▶ op deck A. (Voor kopiëren met hoge snelheid drukt u op HIGH-SPEED DUBBING in plaats van ▶ op deck A).

Tips

- Regeling van het volume en het geluid (zie blz. 28 en 29) heeft geen invloed op het opnameniveau.
- Als er bij ontvangst van een MG/LG-programma een fluitend geluid hoorbaar is nadat u in stap 3 op ● hebt gedrukt, moet u de ISS (Interference Suppress Switch) achteraan op het toestel in de stand zetten waarin deze fluittoon het meest wordt onderdrukt.
- Gebruik de meegeleverde netspanningskabel als spanningsbron om de beste resultaten te verkrijgen.

Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen

OPERATE



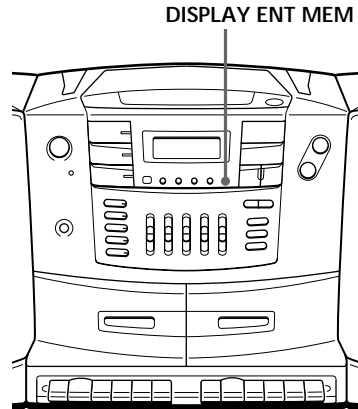
Om	Druk op
de opname te stoppen	■▲ op deck B
de opname tijdelijk te onderbreken	■■ op deck B Druk nogmaals op deze toets om de opname te hervatten
het apparaat aan/af te zetten	OPERATE

U kunt op de volgende manier een opname wissen:

- 1 Plaats de cassette die u wilt wissen in deck B.
- 2 Druk op TAPE tot "TAPE" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ●.

Gebruik van het uitleesvenster

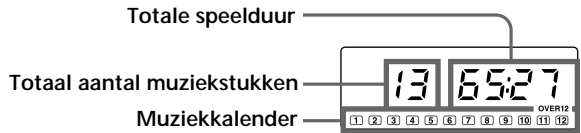
Via het uitleesvenster wordt informatie omtrent de disc gegeven.



Het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur controleren

Druk op DISPLAY ENT MEM in de stopstand.

Wanneer de disc meer dan 12 muziekstukken telt, verschijnt "OVER 12" in het uitleesvenster.



De resterende speelduur controleren

Druk op DISPLAY ENT MEM tijdens het afspelen van een disc.

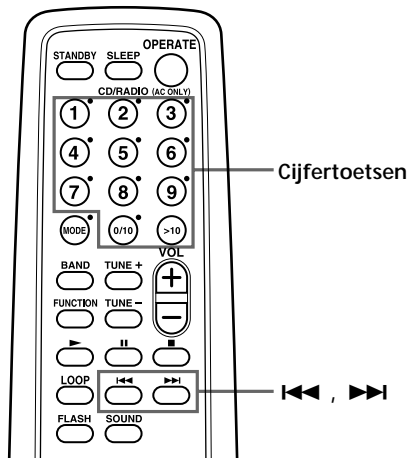
De nummers van de muziekstukken verdwijnen na het afspelen van de muziekkalender.

Voor het oproepen van	Druk op DISPLAY ENT MEM
het huidige muziekstuknummer en de resterende speelduur van het huidige muziekstuk*	eenmaal
het aantal overblijvende muziekstukken en de resterende speelduur van de disc	tweemaal
het huidige muziekstuknummer en de speelduur	driemaal

* Wanneer er meer dan 20 muziekstukken op de disc staan, verschijnt de resterende tijd als "--:--" in het uitleesvenster.

Een bepaald muziekstuk zoeken

Met de cijfertoetsen op de afstandsbediening kan snel een bepaald muziekstuk worden gezocht. Bij het afspelen van de disc kunt u ook snel een bepaald punt in een muziekstuk vinden.



Opmerking

U kunt de weergave niet starten wanneer "SHUF" of "PGM" in het uitleesvenster oplicht. Zet de indicatie af door een druk op ■.

Tip

Wanneer u een muziekstuk met een nummer hoger dan 10 zoekt, druk dan eerst op > 10 en vervolgens op de betreffende cijfertoetsen.

Voorbeeld:

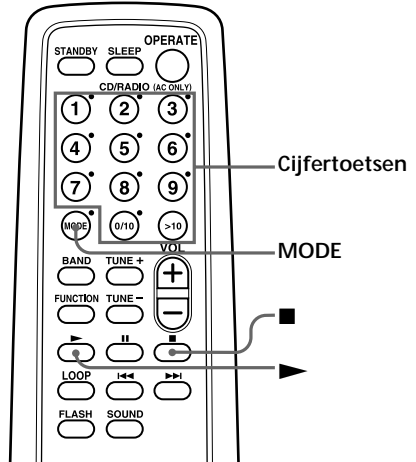
Om muziekstuk 23 af te spelen, druk eerst op >10 en dan op 2 en 3.

Om	Druk op
direct een bepaald muziekstuk te zoeken	een cijfertoets op de afstandsbediening die overeenkomt met het nummer van het muziekstuk
een punt te zoeken tijdens beluisteren	▶▶ (vooruit) of ◀◀ (achteruit) tijdens het afspelen en houd ingedrukt tot u het punt vindt
een punt te zoeken terwijl u het uitleesvenster in het oog houdt	▶▶ (vooruit) of ◀◀ (achteruit) in pausestand en houd ingedrukt tot u het punt vindt

Herhalen van muziekstukken

(Herhaald afspelen)

Muziekstukken kunnen worden herhaald bij weergave in normale, willekeurige of geprogrammeerde volgorde (zie pagina 15 en 16).



Op het toestel.

- Gebruik ►|| in plaats van ►.
- Als u “REP 1” hebt gekozen, kiest u een muziekstuk door op ◀◀ of ►►, en vervolgens op ►|| te drukken.

1 Druk op ■.

“Cd” verschijnt in het uitleesvenster.

2 Ga als volgt tewerk.

Voor het herhalen van	Handeling
een muziekstuk	1 Druk op MODE tot “REP 1” verschijnt. 2 Druk op de cijfertoetsen om het muziekstuk te kiezen dat u wil herhalen.
alle muziekstukken	1 Druk op MODE tot “REP ALL” verschijnt. 2 Druk op ►.
muziekstukken in willekeurige volgorde	1 Druk op MODE tot “SHUF REP” verschijnt. 2 Druk op ►.
geprogrammeerde muziekstukken	1 Druk op MODE tot “PGM REP” verschijnt. 2 Geprogrammeerde muziekstukken (zie stap 3 op pagina 16). 3 Druk op ►.

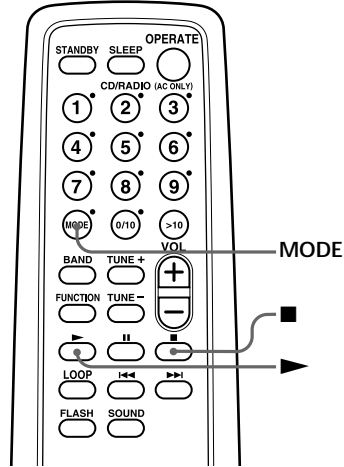
Herhaald afspelen annuleren

Druk op MODE tot “REP” verdwijnt in het uitleesvenster.

Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde

(Willekeurig afspelen)

U kunt muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde



Op de speler
Gebruik ►|| in plaats
van ►.

- 1** Druk op ■.
"Cd" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2** Druk op MODE tot "SHUF" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3** Druk op ► om willekeurige weergave te starten.

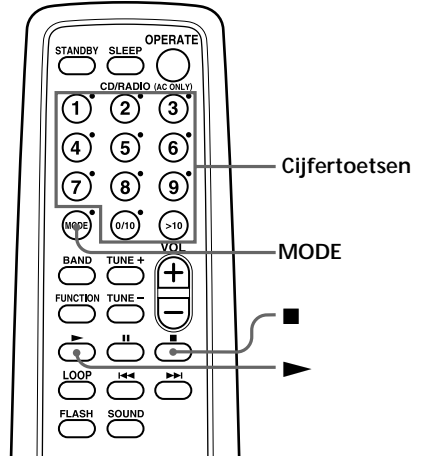
Shuffle Play annuleren

Druk op MODE tot "SHUF" verdwijnt in het uitleesvenster.

Uw eigen programma samenstellen

(Geprogrammeerd afspelen)

U kunt de afspeelvolgorde van maximum 20 muziekstukken op een CD bepalen.



Op de speler

- 1 Druk op ■.
- 2 Druk op MODE tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ◀◀ of ▶▶ en vervolgens op DISPLAY ENT MEM voor de muziekstukken die u wilt programmeren in een bepaalde volgorde.
- 4 Druk op ▶▶.

- 1 Druk op ■.
"Cd" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Druk op MODE tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Programmeer de muziekstukken met behulp van de cijfertoetsen.



Geprogrammeerd muziekstuk — Afspeelvolgorde

De geprogrammeerde muziekstukken verschijnen in de muziekkalender.

- 4 Druk op ▶ om geprogrammeerd afspelen te starten.

Tips

- Het programma kan nogmaals worden afgespeeld omdat het wordt bewaard tot u de disc-houder opent.
- U kunt uw eigen programma opnemen. Nadat u het programma hebt samengesteld, plaatst u een onbespeelde cassette in deck B en drukt u op ● op deck B om de opname te starten.

Geprogrammeerd afspelen annuleren

Druk op MODE tot "PGM" in het uitleesvenster verdwijnt.

De afspeelvolgorde controleren voor het afspelen.

Druk op DISPLAY ENT MEM op de speler.

Bij elke druk op de toets verschijnt het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde.

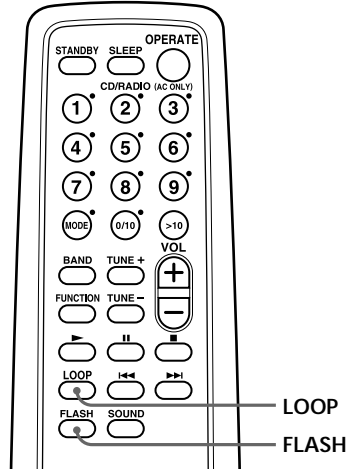
Het huidige programma wijzigen

Druk eenmaal op ■ wanneer de CD is gestopt en tweemaal tijdens het afspelen. Het huidige programma wordt gewist. Maak dan een nieuw programma door de programmeerprocedure te volgen.

Geluidseffecten

(LOOP/FLASH)

Tijdens het afspelen kunt u een gedeelte van een CD herhalen (LOOP) en “flashen” (FLASH).



- 1 Speel een CD af.
- 2 Hou LOOP of FLASH ingedrukt op het punt waarop u de functie wilt starten.

Om	Blijf drukken op
een gedeelte van een CD te herhalen	LOOP
het CD-geluid te flashen	FLASH

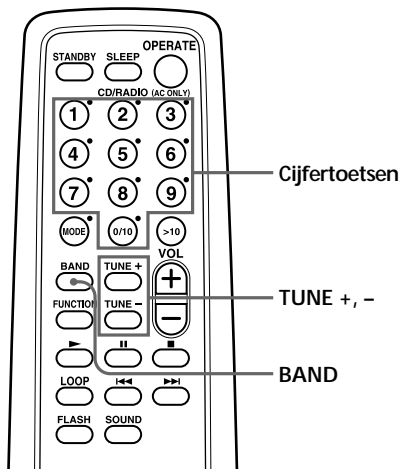
LOOP of FLASH annuleren

Laat de toets los.

De speler keert terug naar normale weergave.

Vastleggen van zenders in het geheugen

U kunt radiozenders opslaan in het geheugen van de speler. Er kunnen maximum 30 radiozenders worden opgeslagen, 10 voor elke band in willekeurige volgorde.



Op de speler

- 1 Druk op RADIO BAND om de band te kiezen.
- 2 Stem af op de gewenste zender.
- 3 Hou DISPLAY ENT MEM 2 seconden ingedrukt.
- 4 Druk op PRESET + of - tot het gewenste voorinstelnummer (1 tot 10) voor de zender knippert in de muziekkalender.
- 5 Druk nogmaals op DISPLAY ENT MEM.

1 Druk op BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

2 Stem af op de gewenste zender.

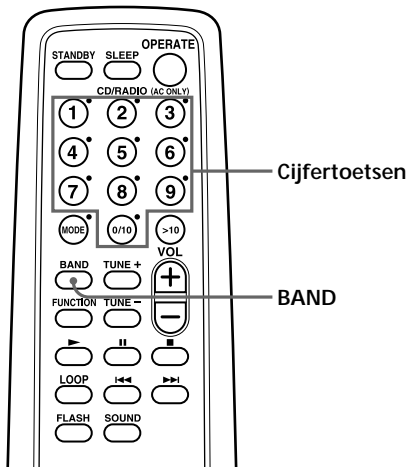
3 Hou de cijfertoetsen waaronder u de nieuwe zender wilt opslaan 2 seconden lang ingedrukt.

De frequentiecijfers knipperen in het uitleesvenster en de zender wordt opgeslagen in het geheugen van de speler.

De nieuwe zender vervangt de oude.

Afstemmen op vastgelegde zenders

Gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening of PRESET +/- op de speler om af te stemmen op uw favoriete vooringestelde zenders.



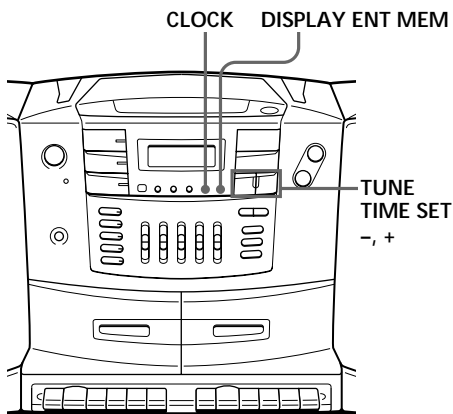
Op de speler

- 1 Druk op RADIO BAND om de band te kiezen.
- 2 Druk op PRESET + of - om af te stemmen op een vooringestelde zender.

- 1 Druk op BAND om de band te kiezen.
- 2 Druk op de cijfertoetsen om af te stemmen op een vooringestelde zender.

De klok instellen

“-:-” verschijnt in het uitleesvenster tot u de klok gelijk hebt gezet.

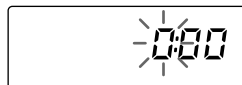


Tip

Het tijdweergavesysteem: 24-urensysteem

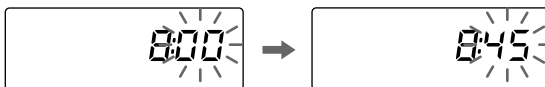
Sluit de spanningsbron aan alvorens de klok in te stellen (pagina 25 - 27).

- 1 Houd **CLOCK** 2 seconden ingedrukt totdat het uur gaat knipperen.



- 2 Druk op **TUNE•TIME SET +** of **-** totdat het huidige uur wordt weergegeven. Druk daarna op **DISPLAY ENT MEM**.

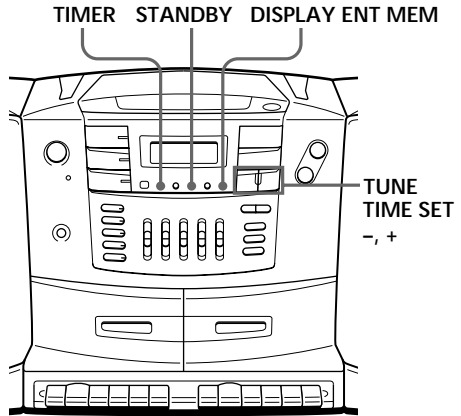
De minuten gaan knipperen. Stel de minuten in door op **TUNE•TIME SET +** of **-** te drukken totdat de juiste tijd wordt weergegeven.



- 3 Druk op **DISPLAY ENT MEM**.
De klok begint te lopen vanaf 00 seconden.

Wakker worden met muziek

U kunt zich op een vooraf ingesteld tijdstip laten wekken door muziek. U moet wel de klok gelijk hebben gezet (zie “De klok instellen” op pagina 21).



Vooraleer u begint moet u controleren of de ☺ (klok) indicatie niet oplicht in het uitleesvenster. Als die oplicht, druk dan op STANDBY.

1 Stel de te gebruiken geluidsbron in.

Is de bron	Dan doet u dit
een CD	Plaats een CD in de CD-houder
de radio	Stem af op een zender

2 Houd TIMER ingedrukt.

De aanduiding ☺ (klok) en de geluidsbron (“Cd” of “RAdio”) gaan knipperen.

3 Druk op TUNE•TIME SET + of - om de geluidsbron (“Cd” of “RAdio”) te selecteren en druk daarna op DISPLAY ENT MEM.

4 Druk op TUNE•TIME SET + of - om het uur van de wektijd te kiezen en druk daarna op DISPLAY ENT MEM.



Stel de minuten in door op TUNE•TIME SET + of - en vervolgens op DISPLAY ENT MEM te drukken.

5 Stel de timer in op het tijdstip waarop u de muziek wil afzetten. (Idem als stap 4.)

Tips

- Om de wachtstand te verlaten, drukt u op **STANDBY** om ☹ in het uitleesvenster te doen verdwijnen.
- De instellingen blijven van kracht totdat u ze wijzigt.
- Het uitleesvenster is niet verlicht wanneer de wektimer aan staat.

- 6** Stel het volume in door op **TUNE•TIME SET +** of **-** en vervolgens op **DISPLAY ENT MEM** te drukken.



- 7** Druk op **STANDBY**.

De aanduiding ☹ verschijnt en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Op de vooringestelde tijd schakelt de stroom in en begint de muziek te spelen. Na de vooringestelde duur schakelt de stroom weer uit en gaat het apparaat weer over naar de standby-stand.

Het apparaat gebruiken voordat het timer-afspelen begint

Als u het apparaat inschakelt, kunt u het gewoon gebruiken.

Als u het apparaat vóór de ingestelde tijd uitschakelt, zal het timer-afspelen op de ingestelde tijd beginnen.

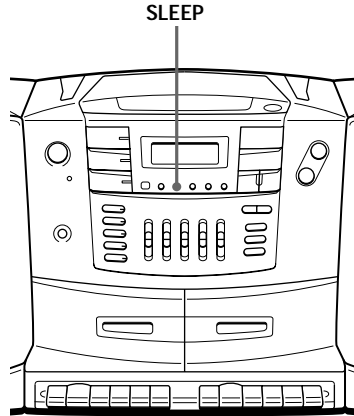
Echter, wanneer u op de radio naar een andere zender luistert dan die welke u hebt ingesteld in stap 1 op pagina 22, zult u op de ingestelde tijd de laatstgekozen zender horen. Stem daarom af op de zender waarmee u gewekt wilt worden, voordat u het apparaat uitschakelt.

Afspelen stoppen

Druk op **OPERATE** om het toestel af te zetten.

Gaan slapen met muziek

U kunt de speler zo instellen dat hij automatisch uitschakelt na 10, 20, 30, 60, 90 en 120 minuten, zodat u in slaap kunt vallen met muziek.



Tips

- Bij het luisteren naar de radio of een CD mag ► van de cassettespeler niet zijn ingedrukt.
- U kunt in slaap vallen en wakker worden met verschillende muziek. Stel eerst de wektimer in (zie pagina 22), zet het toestel aan en stel de slaaptimer in. U kunt echter geen verschillende radiozenders opslaan.
- Het uitleesvenster is niet verlicht wanneer de sleep timer aan staat.

Opmerking

Bij weergave van een cassette met behulp van deze functie: als de band aan één kant langer is dan de ingestelde tijd, wordt het toestel uitgeschakeld wanneer de band ten einde is.

- 1 Zet de gewenste geluidsbron aan.
- 2 Druk op SLEEP om "SLEEP" te laten verschijnen.
- 3 Druk op SLEEP om het aantal minuten te kiezen waarna de speler automatisch uitschakelt.

Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:

"60" → "90" → "120" → geen indicatie → "10" → "20" → "30".

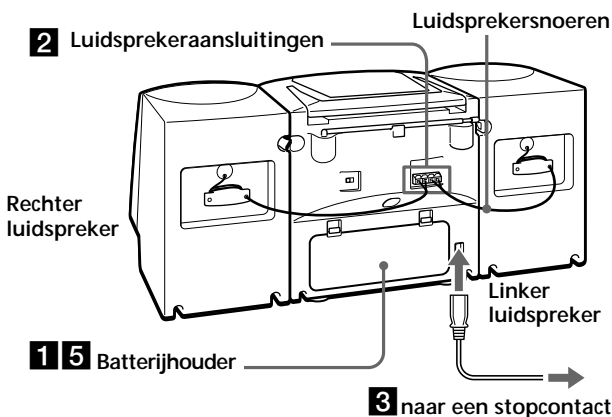


De inslaapfunctie annuleren

Druk opnieuw op OPERATE om het apparaat uit te schakelen.

De installatie aansluiten

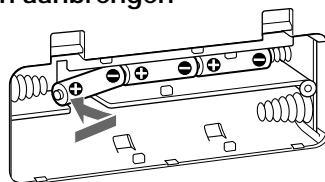
Zet altijd eerst de stroom af alvorens de installatie aan te sluiten.



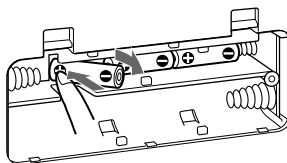
Opstelling

1 De noodbatterijen aanbrengen

Plaats drie R6 (AA) batterijen (niet meegeleverd) in de batterijhouder. Deze batterijen zorgen ervoor dat de gegevens in het geheugen bewaard blijven.

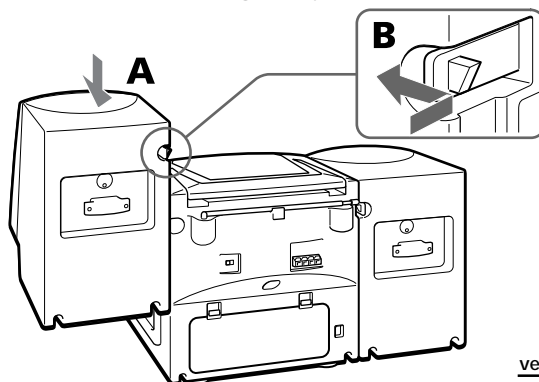


Druk op de **+** kant om de batterijen te verwijderen.



2 De luidsprekers aansluiten

1 Breng de groeven tegenover elkaar en schuif de luidspreker omlaag tot hij vastklikt (zie A).



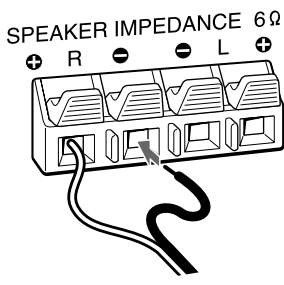
Tips

- Om de luidsprekers los te maken, ontgrendelt u de luidspreker (zie B op het schema) en schuift u de luidspreker omhoog en weg van de speler.
- Sluit de meegeleverde luidsprekers aan op dit toestel. Als u andere luidsprekers of apparatuur aansluit, kan de werking worden verstoord.

vervolg

De installatie aansluiten (vervolg)

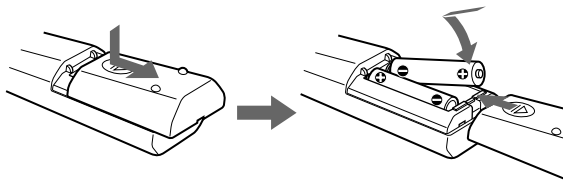
- 2** Sluit de zwarte snoeren aan op (-) en de rode snoeren op (+); sluit de rechter luidsprekersnoeren aan op R en de linker luidsprekersnoeren op L.



3 Het netsnoer aansluiten

Steek de ene stekker van het meegeleverde netsnoer in AC IN achteraan op de speler en de andere in een stopcontact.

4 Plaats batterijen in de afstandsbediening



Plaats twee R6 (AA-formaat) batterijen
(niet bijgeleverd)

Batterijen vervangen

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer de afstandsbediening niet goed meer werkt, moeten alle batterijen door nieuwe worden vervangen.

Opmerking

Wanneer u het toestel op batterijen laat werken:

- kunt u het toestel niet aanzetten met behulp van de afstandsbediening.
- licht het uitleesvenster niet op

Tip

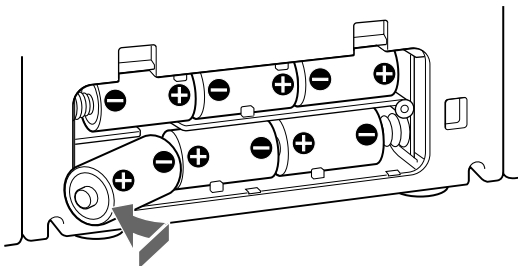
Vervang de batterijen wanneer de OPR/BATT indicator nog maar zwak oplicht of wanneer het apparaat niet meer werkt.

Vervang alle batterijen door nieuwe. Vóór u de batterijen vervangt, moet u de CD uit de speler halen.

5 Gebruik van het apparaat op batterijen

Plaats zes R20 (D-formaat) batterijen (niet bijgeleverd) in het batterijvak.

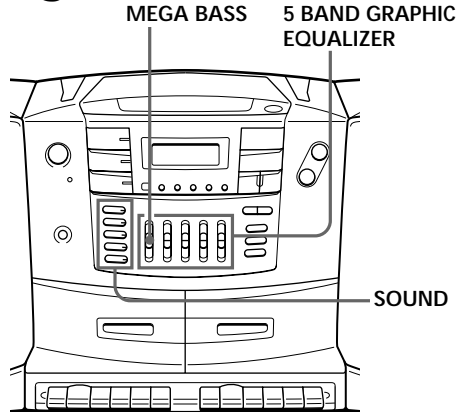
Trek de stekker uit het stopcontact, indien u de speler op batterijen wil laten werken.



De akoestiekinstelling selecteren

(SOUND/MEGA BASS/5 BAND GRAPHIC EQUALIZER)

U kunt de akoestiek van het geluid wijzigen.



Geluidskarakteristieken selecteren

Druk op de SOUND toetsen om de gewenste akoestiekinstelling te selecteren.

Selecteer	Voor de weergave van
MANUAL	de akoestiekinstelling regelen met de 5 BAND GRAPHIC EQUALIZER (zie pagina 29)
ROCK	Rock 'n roll: krachtig, net geluid
POP	Popmuziek: licht, helder geluid
JAZZ	Jazz: strakke bass en duidelijke instrumenten zoals piano of gitaar
CLUB	Dansmuziek: krachtig stemgeluid en dynamisch instrumentaal geluid

Opmerking

Om de 5 BAND GRAPHIC EQUALIZER in te stellen, moet u de MANUAL toets indrukken, zoniet werkt de grafische equalizer niet.

Als u MANUAL hebt gekozen op pagina 28, stel dan de 5 BAND GRAPHIC EQUALIZER in volgens de gewenste akoestiekinstelling.

Frequentiebereik	Regelaar omhoog schuiven (tot MAX/+10)	Regelaar omlaag schuiven (tot MIN/-10)
MEGA BASS	om lage tonen te accenuteren	om lage tonen te onderdrukken
400 Hz	om stemgeluid en middelhoge frequenties van instrumentaal geluid te accentueren	om stemgeluid en middelhoge frequenties van instrumentaal geluid te onderdrukken
1 kHz	om stemgeluid meer présence te geven	om stemgeluid minder présence te geven
4 kHz	om het geluid helderder te maken	om het geluid minder helder te maken
10 kHz	om hoge tonen te accentueren	om hoge tonen te onderdrukken of hoogfrequente ruis/ bandruis te onderdrukken

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- De laserstraal in dit toestel is schadelijk voor de ogen, zodat u de behuizing niet mag openen. Laat dat over aan bevoegd personeel.
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in een van de componenten terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de betreffende component eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Netspanning

- Gebruik het meegeleverde netsnoer voor werking op netspanning. Gebruik geen ander type netsnoer.
- Zolang het netsnoer op het stopcontact aangesloten is, blijft de stereo-installatie onder spanning staan, ook al is de installatie zelf uitgeschakeld.
- Gebruik zes R20 (D-formaat) batterijen wanneer u het apparaat op batterijen wil laten werken.
- Wanneer u de batterijen niet gebruikt, verwijder ze dan om beschadiging ten gevolge van lekken of corrosie te vermijden.
- Het typeplaatje met bedrijfsspanning, stroomverbruik, enzovoort bevindt zich achteraan op het toestel.

Plaatsing

- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of waar het blootstaat aan rechtstreeks zonlicht, overmatig stof of schokken.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats niets binnen 10 mm van de zijkant. De ventilatie-openingen moeten vrij blijven voor een correcte werking en een lange levensduur van de componenten.
- Wanneer het apparaat wordt achtergelaten in een auto die in de zon geparkeerd staat, moet u ervoor zorgen dat het niet bloot wordt gesteld aan rechtstreekse zonnestraling.
- Aangezien er een sterke magneet wordt gebruikt in de luidsprekers, dient u credit-cards met een magnetische codering en horloges met een opwindmechanisme uit de buurt van het apparaat te houden om eventuele beschadiging door de magneet te voorkomen.

Bediening

- Wanneer de compact disc speler rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, of als deze in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin het apparaat vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de compact disc speler niet functioneren. Verwijder de disc en laat het apparaat ongeveer een uur aanstaan, zodat alle condens verdwijnt.
- Is het apparaat een tijdlang niet gebruikt, zet het dan in de weergavestand en laat het zonder cassette enkele minuten warmdraaien alvorens het te gebruiken.

Mocht u vragen hebben of problemen met de bediening, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony dealer.

In verband met CD's

- Veeg voor het afspelen de compact disc schoon met een zacht reinigingsdoekje. Veeg licht over het oppervlak van het midden naar de rand van de disc.



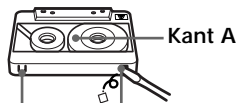
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen zoals benzine of thinner, noch in de handel verkrijgbare vloeistoffen of anti-statische spray bestemd voor het reinigen van conventionele grammofonplaten.

- Stel compact discs niet bloot aan direct zonlicht of warmte van een kachel of radiator. Laat ook geen discs achter in een in de zon geparkeerde auto, aangezien de temperatuur hierin bijzonder hoog kan oplopen.
- Plak geen papier of stickers op de CD en kras er niet op.
- Vergeet niet de compact disc na gebruik weer in het bijbehorende doosje op te bergen.

Een kras, vuil of vingerafdrukken op een compact disc kunnen leiden tot sporingfouten.

In verband met cassettes

- Om een cassette tegen abusievelijk wissen te beschermen, breekt u het wispreventienokje uit voor de cassettekant waarvan u de opnamen wilt beveiligen (A of B). Als u een beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, dient u de ontstane opening(en) met een stukje plakband te bedekken.



Nokje voor kant B Nokje voor kant A

- Het gebruik van cassettes met een speelduur van meer dan 90 minuten is niet aangeraden, tenzij voor langdurige, ononderbroken opname of weergave.

Verhelpen van storingen

	Symptoom	Mogelijke oplossingen
Algemeen	Het apparaat kan niet aangeschakeld worden.	<ul style="list-style-type: none"> • Sluit het netsnoer goed aan in het stopcontact. • Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst. • U kunt de speler niet aanzetten d.m.v. de afstandsbediening wanneer het apparaat op batterijen werkt.
	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de gewenste functie in het uitleesvenster staat. • Regel het volume. • Verbreek de aansluiting van de hoofdtelefoon als u via de luidsprekers wilt luisteren.
	Er is ruis te horen.	<ul style="list-style-type: none"> • Iemand gebruikt een GSM of een ander apparaat dat radiogolven produceert in de buurt van de speler. → Verwijder de GSM, enz uit de buurt van de speler.
Compact disc speler	In het uitleesvenster staat "no disc", ook al is er een CD aanwezig.	<ul style="list-style-type: none"> • Plaats de CD met het label naar boven.
	De CD speelt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de CD-houder is gesloten. • Plaats de CD met het label naar boven. • Maak de CD schoon. • Verwijder de CD en laat de CD-houder ongeveer een uur lang open staan om het condensvocht te laten verdampen. • Controleer of "Cd" verschijnt in het uitleesvenster.
	Wegvallend geluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Verlaag het volume. • Maak de CD schoon of vervang hem wanneer hij zwaar is beschadigd. • Zet het apparaat op een trillingsvrije plaats.
Radio	Het geluid klinkt zwak of de kwaliteit is beneden peil.	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang alle batterijen door nieuwe indien deze uitgeput zijn. • Zet het apparaat verder van de TV vandaan. • Als u de afstandsbediening gebruikt terwijl u naar een MG/LG-uitzending luistert, kan er wat storing optreden. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een storing.
	Het beeld van uw TV wordt gestoord.	<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer u een FM-uitzending beluistert met het apparaat in de buurt van een TV met binnenhuisantenne, moet u het apparaat verder van de TV vandaan zetten.

	Symptoom	Mogelijke oplossingen
Cassettedeck	De band loopt niet hoewel er op een bandlooppfunctietoets is gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg dat de cassettehouder goed is gesloten.
	De ● toets werkt niet/Afspelen van de cassette is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of het wispreventienokje van de cassette niet is afgebroken. Controleer of "TAPE" verschijnt in het uitleesvenster.
	Eerdere opnamen worden onvoldoende gewist.	<ul style="list-style-type: none"> Reinig de wiskoppen (zie blz. 34). Vervang alle batterijen door nieuwe indien deze uitgeput zijn. De cassette werd opgenomen in de stand TYPE II (high position) of TYPE IV (metal). Neem op in de stand TYPE I (normal) en speel af.
	Opnemen is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de cassette correct is ingebracht. Controleer of het wispreventienokje niet is afgebroken.
	Zwak geluid/Slechte geluidskwaliteit.	<ul style="list-style-type: none"> Reinig de koppen, aandrukrollen en capstan-assen (zie blz. 34). Demagnetiseer de koppen met behulp van een demagnetiseerder (zie blz. 34).
	Het geluid wordt vervormd.	<ul style="list-style-type: none"> Er wordt een cassette TYPE II (hoge positie) of TYPE IV (metaal) gebruikt. Kies alleen cassettes TYPE I (normaal).
Timer	De timer werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de klok de juiste tijd aangeeft. Controleer of de verbinding met de spanningsbron niet is verbroken. Controleer of de aanduiding ☹ (klok) zichtbaar is.
	De afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> Vervang alle batterijen in de afstandsbediening door nieuwe indien deze uitgeput zijn. Zorg ervoor dat de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor van het apparaat wordt gericht. Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen het apparaat en de afstandsbediening. Stel het apparaat zo op dat de infrarood sensor niet blootstaat aan krachtige verlichting zoals rechtstreeks zonlicht of fluorescentieverlichting. Ga dichterbij het apparaat staan wanneer u de afstandsbediening gebruikt.
Afstandsbediening		

Als het apparaat na het opvolgen van bovenstaande aanwijzingen nog steeds niet naar behoren functioneert, trek dan het netsnoer uit het stopcontact en verwijder de batterijen.

Wacht tot alle aanduidingen in het uitleesvenster zijn gedoofd, stop het netsnoer opnieuw in het stopcontact en breng de batterijen weer aan. Indien de problemen nog niet zijn verholpen, raadpleeg dan een Sony handelaar.

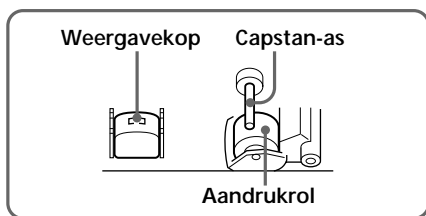
Onderhoud

De lens schoonmaken

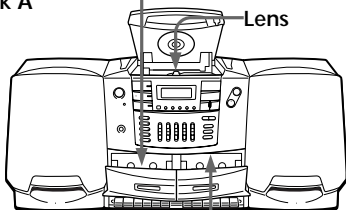
Als de lens vuil is, kan dit tot gevolg hebben dat er geluid uitvalt tijdens het afspelen van CD's. Schoonmaken met een in de handel verkrijgbare blazer.

Reinigen van de koppen en het bandloopwerk

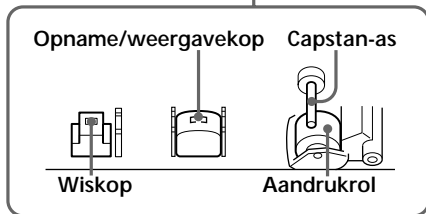
Het is aanbevolen de koppen, de aandrukrollen en de capstan-assen na elke tien gebruiksuren te reinigen met een wattenstaafje dat licht bevochtigd is met reinigingsvloeistof of alcohol. Om verzekerd te zijn van de beste opnameresultaten, verdient het aanbeveling vóór iedere opname alle delen waarmee de band in aanraking komt schoon te maken.



Deck A



Deck B



Wacht met het inbrengen van de cassette tot de schoongemaakte delen volledig droog zijn.

Demagnetiseren van de koppen

Na 20 à 30 gebruiksuren zal er zich in de koppen een dusdanig restmagnetisme hebben opgebouwd, dat dit verlies aan hoge tonen en bandruis tot gevolg heeft. In dat geval dient u de koppen en andere metalen onderdelen waarmee de band in contact komt te demagnetiseren met een in de handel verkrijgbare demagnetiseerder.

Reinigen van de behuizing

Reinig de behuizing en de bedieningsorganen met een zachte doek, licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurpons, schuurmiddel of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.

Technische gegevens

CD speler-gedeelte

Systeem

Compact disc digitaal audiosysteem

Eigenschappen van de laserdiode

Materiaal: GaAlAs

Golflengte: 780 nm

Emissietijd: continu

Uitgangsvermogen laser: minder dan 44,6 μ W

(Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van ca. 200 mm van het lensoppervlak van het optische blok met een diafragma van 7 mm.)

Draaisnelheid

200 r/min (rpm) tot 500 r/min (rpm) (CLV)

Aantal kanalen

2

Frequentiebereik

20 - 20.000 Hz +1/-2 dB

Snelheidsfluctuaties

Beneden meetbare limiet

Radio-gedeelte

Frequentiebereik

FM: Midden- en Oost-Europa

65 - 74 MHz

87,5 - 108 MHz

Andere landen

87,5 - 108 MHz

MG: 531 - 1.602 kHz

LG: 153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

AM/MG/LG: 450 kHz

Antennes

FM: telescoopantenne

MG/LG: ingebouwde ferriet staafantenne

Cassetterecorder-gedeelte

Opnamesysteem

4 sporen, 2 kanalen, stereo

Snelspoeltijd

Ong. 120 sec. met Sony cassette C-60

Frequentiebereik

TYPE I (normaalband): 80 - 12.500 Hz

Algemeen

Luidspreker

Breedband: 10 cm dia.,

6 ohm, conus-type (2)

Uitgang

Hoofdtelefoon-uitgang (stereo mini-stekkerbus)

Voor hoofdtelefoon met impedantie van 16 - 68 Ohm

Maximum uitgangsvermogen

4,5 W + 4,5 W

Stroomvoorziening

Voor stereo-installatie:

230 V AC, 50 Hz

9 V gelijkstroom, 6 R20-batterijen (formaat D)

Voor noodvoeding van het geheugen:

4,5 V gelijkstroom, 3 R6-batterijen (formaat AA)

Voor afstandsbediening:

3 V gelijkstroom, 2 R6-batterijen (formaat AA)

Stroomverbruik

AC 28 W

Levensduur batterijen

Voor stereo-installatie:

FM-opname

Sony R20P: ong. 3,5 uur

Sony alkaline LR20: ong. 10 uur

Cassetteweergave

Sony R20P: ong. 1,5 uur

Sony alkaline LR20: ong. 5 uur

CD-weergave

Sony R20P: ong. 1,5 uur

Sony alkaline LR20: ong. 4 uur

Voor noodvoeding van het geheugen: ong. 1 jaar

Afmetingen

ong. 630 x 268 x 256 mm (b/h/d)

(incl. uitstekende delen)

Gewicht

ong. 7,9 kg (incl. batterijen)

Bijgeleverde toebehoren

Netsnoer (1)

Afstandsbediening (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens
voorbehouden zonder kennisgeving

Los verkrijgbare toebehoren

Sony MDR stereo-hoofdtelefoon (serie)

Index

A

Afspelen

een CD 4

een cassette 8

herhaald 14

van te voren ingestelde
radiostations 20

Akoestiekinstelling 28

B

Batterijen

voor afstandsbediening
26

voor de speler 27

voor noodvoeding van
het geheugen 25

C

Cassetterecorder 8

CD-speler 12

D

Demagnetiseren van de
cassettekopen 34

E

Een bepaald punt in een
muziekstuk zoeken 13

Eigen programma maken
16

F

FLASH 18

G

Geprogrammeerd
afspelen 16

GRAPHIC EQUALIZER
29

H

Herhaald afspelen 14

I, J

Installatie aansluiten 25

K

Klok instellen 21

L

LOOP 18

Luisteren naar de radio 6

M

MEGA BASS 29

N

Netspanningskabel
aansluiten 25

O

Opnemen op een cassette
10

Opstelling 25

P, Q

Problemen oplossen 32

R

Radio-ontvangst
verbeteren 7

Radiostations

afspelen 20

van te voren instellen
19

Reiniging

behuizing 34

cassettekopen en
bandloopwerk 34

lens 34

S

Selecteren

audio emphasis 28

muziekstukken 13

SOUND 28

T

Timer

Inslapen met muziek
24

Wakker worden met
muziek 22

U, V

Uitleesvenster 12

Uitleesvenster gebruiken
12

W, X, Y, Z

Willekeuring afspelen 15

Advertência

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o leitor à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Informação

Nos modelos para a Europa



Este Leitor de Discos Compactos é classificado como aparelho CLASS 1 LASER. A etiqueta "CLASS 1 LASER PRODUCT" está localizada na parte de trás do aparelho.

Advertência

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Operações básicas

- 4 Reprodução de CD
- 6 Ouvir rádio
- 8 Reprodução de cassetes
- 10 Gravação de cassetes

O leitor de CD

- 12 Utilização do visor
- 13 Localização de uma determinada faixa
- 14 Reprodução repetida de faixas (Reprodução por repetição)
- 15 Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)
- 16 Criação do próprio programa (Reprodução programada)
- 18 Tirar partido dos efeitos de som (LOOP/FLASH)

O rádio

- 19 Memorização de estações de rádio
- 20 Reprodução de estações de rádio memorizadas

O temporizador

- 21 Acertar o relógio
- 22 Acordar ao som de música
- 24 Adormecer ao som de música

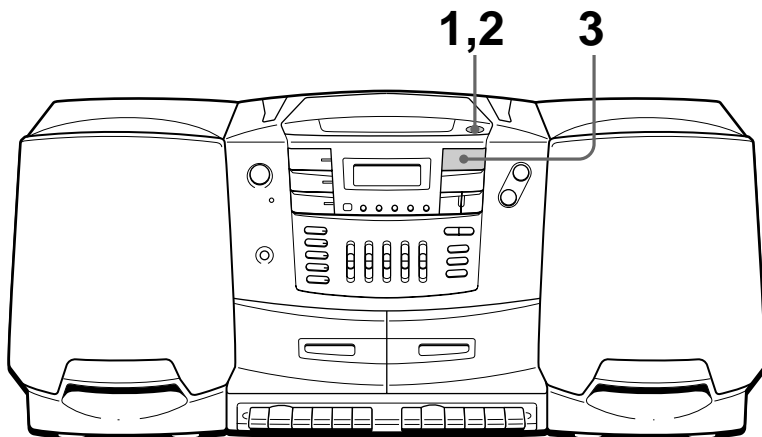
Preparativos

- 25 Ligar o sistema
- 28 Seleccionar a intensificação de som (SOUND/MEGA BASS/5 BAND GRAPHIC EQUALIZER)

Informações adicionais

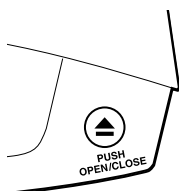
- 30 Precauções
- 32 Resolução de problemas
- 34 Manutenção
- 35 Especificações
- Última capa
- Índice

Reprodução de CD

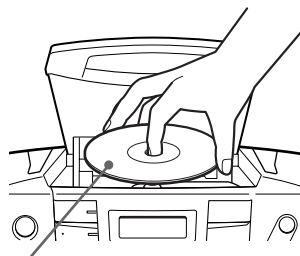


Instruções para ligação, consulte as páginas 25 - 27.

1

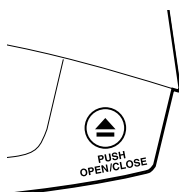


Empurre ▲ PUSH OPEN/CLOSE para baixo para abrir o tabuleiro de CD e introduza o CD.



Com a etiqueta virada para cima

2



Feche a tampa do tabuleiro de CD.



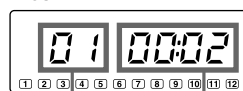
3



Carregue em ►||.

O leitor liga-se (ligação automática) e reproduz todas as faixas uma vez.

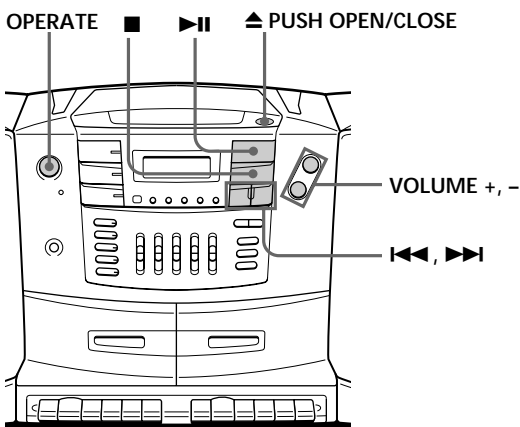
Visor



Número da faixa

Tempo de reprodução

Utilize estas teclas para as operações adicionais

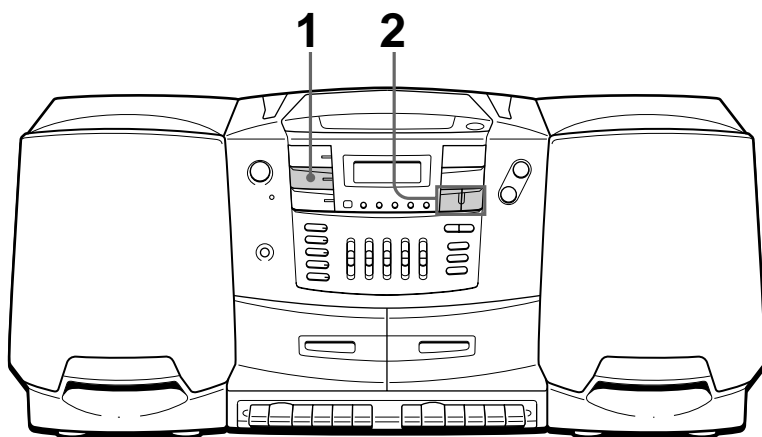


Conselho

Da próxima vez que quiser ouvir um CD, carregue em ►||. O leitor liga-se automaticamente e inicia a reprodução do CD.

Para	Carregue em
regular o volume	VOLUME +, - (VOL +, - (no telecomando)
interromper a reprodução	■
fazer uma pausa na reprodução	► (no telecomando) Volte a carregar para retomar a reprodução após a pausa.
avançar para a próxima faixa	►►
recuar para a faixa anterior	◄◄
retirar o CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE
ligar/desligar o leitor	OPERATE

Ouvir rádio



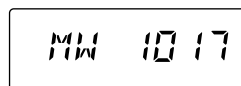
Instruções para ligação, consulte as páginas 25 - 27.

1

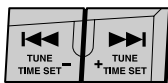


Carregue em RADIO BAND até aparecer a banda pretendida no visor (ligação automática).

Visor



2

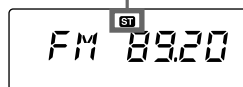


Carregue continuamente em TUNE • TIME SET + ou - (TUNE + ou - no telemando) até que os dígitos que compõem a frequência comecem a mudar no visor.

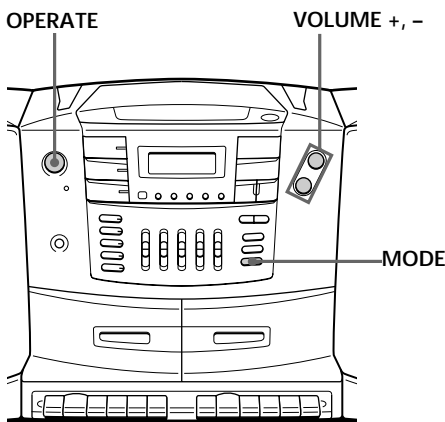
O leitor lê automaticamente as frequências de rádio e pára assim que encontrar uma estação que se oiça nitidamente.

Se não conseguir sintonizar uma estação, carregue no botão repetidamente e mude a frequência passo a passo.

Indica uma transmissão FM estéreo



Utilize estas teclas para as operações adicionais



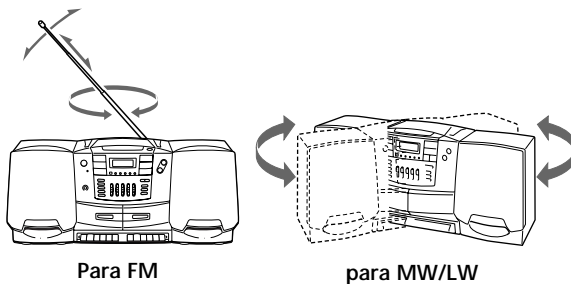
Conselhos

- Se a transmissão FM for muito ruidosa, carregue em MODE até aparecer “Mono” no visor e o rádio toca em mono.
- Quando quiser ouvir rádio, basta carregar na tecla RADIO BAND. O leitor liga-se automaticamente e começa a reproduzir a estação anterior.

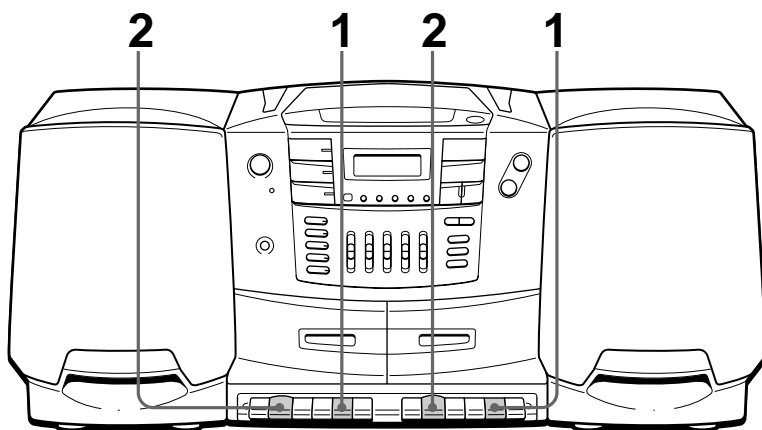
Para	Carregue em
regular o volume	VOLUME +, - (VOL +, - no telecomando)
ligar/desligar o rádio	OPERATE

Melhorar a recepção da transmissão

Reoriente a antena para FM. Reoriente o leitor para MW/LW.



Reprodução de cassetes



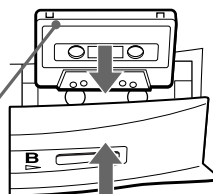
Instruções para ligação, consulte as páginas 25 - 27.

1

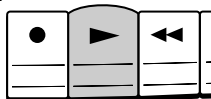


Carregue em ■▲ para abrir o compartimento de cassetes e introduza uma cassette gravada. Utilize apenas cassetes TYPE I (normal). Feche o compartimento.

Com o lado que quer reproduzir voltado para si



2



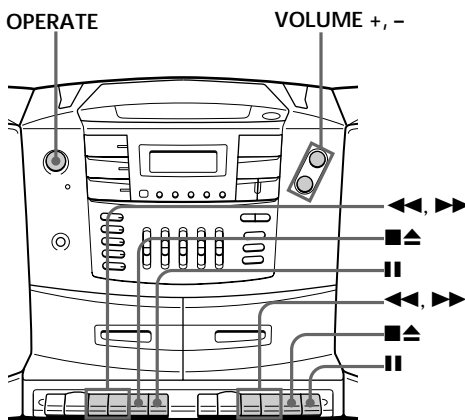
Carregue em ►.

O leitor liga-se (ligação automática) e inicia a reprodução.

Visor

TAPE

Utilize estas teclas para as operações adicionais

**Nota**

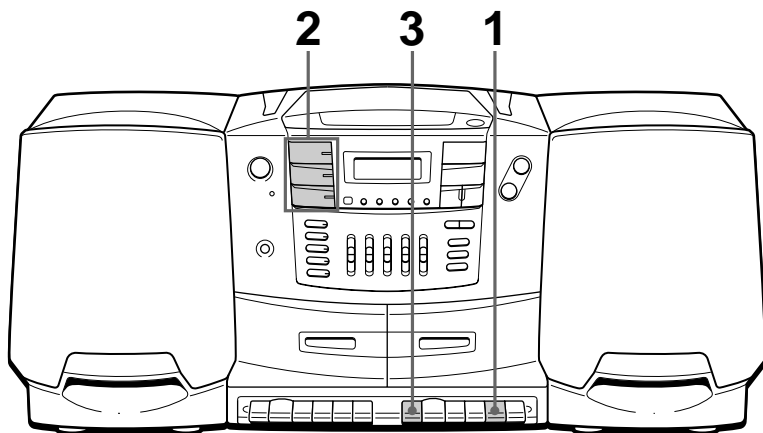
Durante a reprodução, não carregue nas teclas do outro deck. Caso contrário, pode alterar a velocidade de reprodução.

Conselho

Quando quiser ouvir uma cassete, carregue em ►. O leitor liga-se automaticamente e inicia a reprodução da cassete.

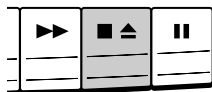
Para	Carregue em
regular o volume	VOLUME +, - (VOL +, - no telecomando)
interromper a reprodução	■▲
avançar rapidamente ou rebobinar a cassete	►► ou ◀◀
fazer uma pausa na reprodução	 Volte a carregar na tecla para retomar a reprodução após a pausa.
ejectar a cassete	■▲
ligar/desligar o leitor	OPERATE

Gravação de cassetes



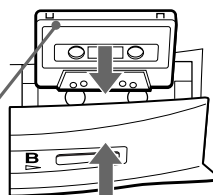
Instruções para ligação, consulte as páginas 25 - 27.

1



Carregue em **■▲** para abrir o compartimento das cassetes no deck B e coloque uma cassette virgem. Utilize apenas cassetes TYPE I (normal).

Com o lado que quer gravar voltado para si



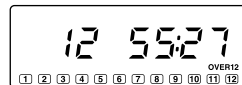
2



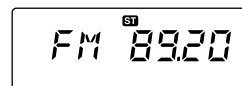
Selecione a fonte do programa que pretende gravar.

Para gravar a partir do leitor de CD: introduza um CD (consulte a página 4) e carregue em CD.

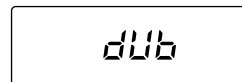
Visor



Para gravar a partir do rádio: sintonize a estação pretendida (consultar a página 6.)



Para gravar a partir da cassette (copiar): introduza uma cassette gravada no deck A e carregue em TAPE até a indicação "dUb" aparecer no visor.



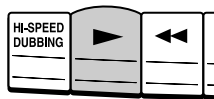
3 Deck B



Comece a gravar.

Para gravar a partir do leitor de CD e do rádio, carregue em ● no deck B (▶ fica automaticamente carregada).

Deck A

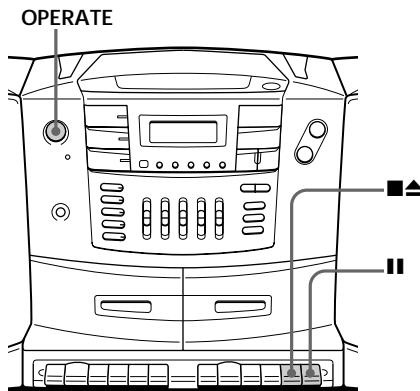


Para gravar a partir da cassete, carregue em ● no deck B (▶ fica automaticamente carregada). Depois carregue em ▶ no deck A. (Para copiar a alta velocidade, carregue em HIGH-SPEED DUBBING em vez de ▶ no deck A).

Conselhos

- A regulação ou a intensificação do som áudio (consultar as páginas 28 e 29) não afectam o nível de gravação.
- Se o programa de MW/LW emitir ruídos agudos, depois de ter carregado em ● no passo 3, coloque ISS (Selector de supressão de interferências) localizado na parte de trás do leitor na posição em que o ruído for menor.
- Para obter os melhores resultados possíveis, utilize a corrente CA como fonte de alimentação.

Utilize estas teclas para as operações adicionais



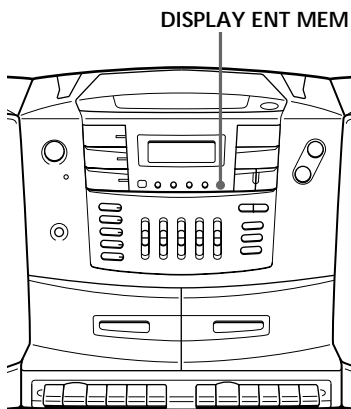
Para	Carregue em
interromper a gravação	■▲ no deck B
fazer uma pausa na gravação	no deck B Volte a carregar nesta tecla para retomar a gravação.
ligar/desligar o leitor	OPERATE

Para apagar uma gravação, faça o seguinte:

- 1 Introduza a cassete cuja gravação quer apagar no deck B.
- 2 Carregue em TAPE até a indicação "TAPE" aparecer no visor.
- 3 Carregue em ●.

Utilização do visor

Pode obter informações sobre o CD através do visor.



Verificação do número total de faixas e do tempo de reprodução

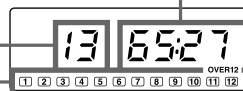
Carregue em DISPLAY ENT MEM no modo de paragem.

Se o CD tiver mais do que 12 faixas, "OVER 12" aparece no visor.

Tempo de reprodução total

Número total de faixas

Lista de músicas



Verificação do tempo restante

Carregue em DISPLAY ENT MEM durante a reprodução do CD.

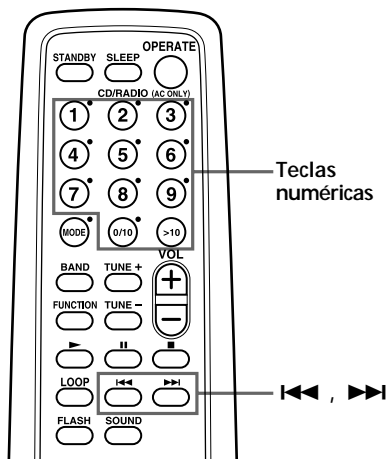
Os números das faixas que compõem a lista de músicas desaparecem depois de reproduzidos.

Para visualizar	Carregue em DISPLAY ENT MEM
o número da faixa actual e o tempo que resta da faixa*	uma vez
número de faixas ainda por reproduzir e o tempo que resta do CD	duas vezes
o número da faixa actual e o tempo de reprodução	três vezes

* Se o CD tiver mais do que 20 faixas, o tempo restante aparece como "--:--" no visor.

Localização de uma determinada faixa

Pode localizar rapidamente qualquer faixa com as teclas numéricas no telecomando. Pode também localizar um ponto específico de uma faixa durante a reprodução de um CD.



Nota

Não pode localizar uma faixa específica se “SHUF” ou “PGM” estiverem iluminados no visor. Carregue em ■ para que a indicação deixe de estar iluminada .

Conselho

Se localizar uma faixa cujo o número é superior a 10, carregue primeiro em >10 e depois nas teclas numéricas correspondentes.

Exemplo:

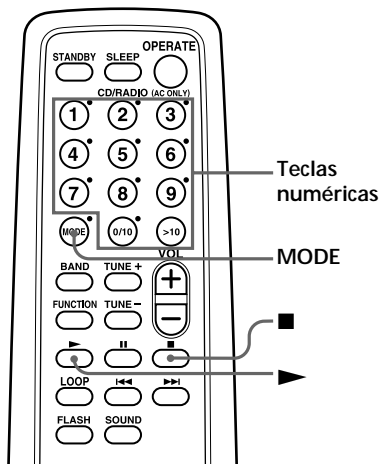
Para reproduzir a faixa número 23, carregue primeiro em >10 e depois no 2 e no 3.

Para localizar	Carregue em
directamente uma determinada faixa	na tecla numérica do telecomando com o número da faixa
um ponto enquanto ouve o som	▶▶ (avanço rápido) ou ◀◀ (rebobinagem) durante a reprodução, carregando continuamente nesta tecla até encontrar o ponto pretendido
um ponto enquanto olha para o visor	▶▶ (avanço rápido) ou ◀◀ (rebobinagem) em modo de pausa, carregando continuamente nesta tecla até encontrar o ponto

Reprodução repetida de faixas

(Reprodução por repetição)

Pode reproduzir faixas por várias vezes nos modos de reprodução normal, aleatória ou reprodução programada (consulte as páginas 15 e 16).



No leitor

- Utilize ►|| em vez de ►.
- Se tiver seleccionado “REP 1”, seleccione a faixa carregando em ◀◀ ou ▶▶ e depois carregue em ►||.

1 Carregue em ■.
“Cd” aparece no visor.

2 Execute as operações abaixo.

Para repetir	Faça o seguinte
uma faixa	<ol style="list-style-type: none"> 1 Carregue em MODE até aparecer a indicação “REP 1”. 2 Carregue nas teclas numéricas para seleccionar a faixa que quer repetir.
todas as faixas	<ol style="list-style-type: none"> 1 Carregue em MODE até aparecer a indicação “REP ALL”. 2 Carregue em ►.
faixas por ordem aleatória	<ol style="list-style-type: none"> 1 Carregue em MODE até aparecer a indicação “SHUF REP”. 2 Carregue em ►.
as faixas programadas	<ol style="list-style-type: none"> 1 carregue em MODE até aparecer a indicação “PGM REP”. 2 Programar faixas (consulte o passo 3 na página 16). 3 Carregue em ►.

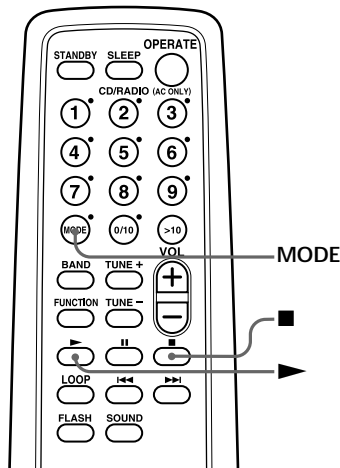
Para cancelar a repetição da reprodução

Carregue em MODE até que “REP” desapareça do visor.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

(Reprodução aleatória)

Pode reproduzir faixas por ordem aleatória.



O leitor de CD

No leitor
Utilize ►► em vez de
►.

- 1** Carregue em ■. Aparece no visor a indicação “Cd”.
- 2** Carregue em MODE até aparecer no visor a indicação “SHUF”.
- 3** Carregue em ► para iniciar a reprodução aleatória.

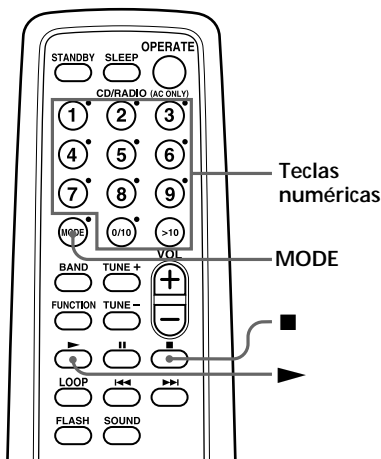
Para cancelar a reprodução aleatória

Carregue em MODE até desaparecer do visor a indicação “SHUF”.

Criação do próprio programa

(Reprodução programada)

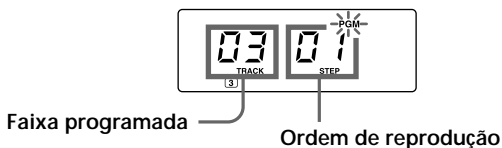
Pode organizar a ordem de reprodução de um máximo de 20 faixas num CD.



No leitor

- 1 Carregue em ■.
- 2 Carregue em MODE até aparecer no visor a indicação "PGM".
- 3 Carregue em ◀◀ ou ▶▶ e depois carregue em DISPLAY ENT MEM para as faixas cuja ordem de reprodução pretende programar.
- 4 Carregue em ▶▶.

- 1 Carregue em ■. "Cd" aparece no visor.
- 2 Carregue em MODE até aparecer "PGM" no visor.
- 3 Carregue nas teclas numéricas de acordo com as faixas cuja ordem de reprodução pretende programar.



As faixas programadas aparecem na lista de músicas.

- 4 Carregue em ▶▶ para iniciar a reprodução programada.

Sugestões

- Pode reproduzir outra vez o mesmo programa, desde que grave o programa antes de abrir o tabuleiro de discos.
- Pode gravar o seu próprio programa. Depois de ter criado o programa, introduza uma cassete por gravar no deck B e carregue em ● no deck B para iniciar a gravação.

Para cancelar a reprodução programada

Carregue em MODE até que “PGM” desapareça do visor.

Para verificar a ordem das faixas antes da reprodução

Carregue em DISPLAY ENT MEM no leitor. Sempre que carrega nesta tecla, o número da faixa aparece pela ordem programada.

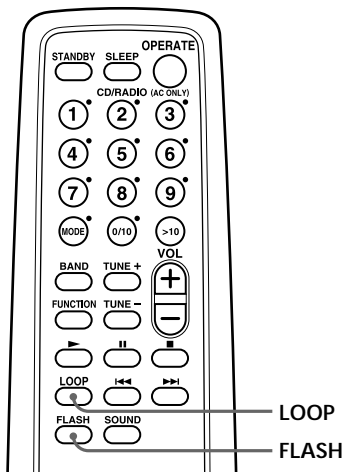
Para alterar o programa em reprodução

Carregue uma vez em ■ se o CD estiver parado e duas vezes se este estiver a ser reproduzido. O programa em reprodução é apagado. Depois, crie um novo programa executando o procedimento de programação.

Tirar partido dos efeitos de som

(LOOP/FLASH)

Pode repetir parte de um CD (LOOP) e pode fazer o “flashing” do som do CD (FLASH) durante a reprodução.



- 1 Reproduza um CD.
- 2 Carregue sem soltar em LOOP ou FLASH no ponto em que quer começar a utilizar a função.

Para	Carregue sem soltar
repetir uma parte seleccionada de um CD	em LOOP
fazer o “flashing” do som do CD	em FLASH

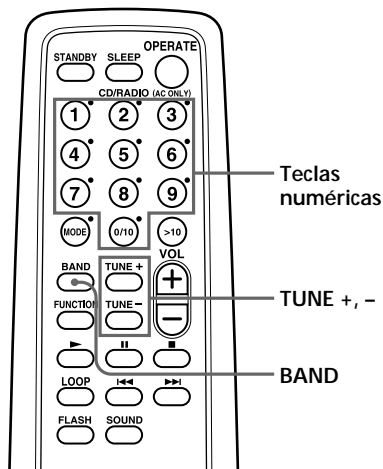
Para cancelar a função LOOP ou FLASH

Solte a tecla.

O leitor regressa à reprodução normal.

Memorização de estações de rádio

Pode memorizar as estações de rádio na memória do leitor. Pode pré-programar um máximo de 30 estações, 10 em cada banda, pela ordem que quiser.



No leitor

- 1 Carregue em RADIO BAND para seleccionar a banda.
- 2 Sintonize a estação pretendida.
- 3 Carregue sem soltar em DISPLAY ENT MEM durante 2 segundos.
- 4 Carregue em PRESET+ ou - até que o número de memória (1 a 10) em que pretende memorizar a estação apareça a piscar na lista de músicas.
- 5 Carregue novamente em DISPLAY ENT MEM.

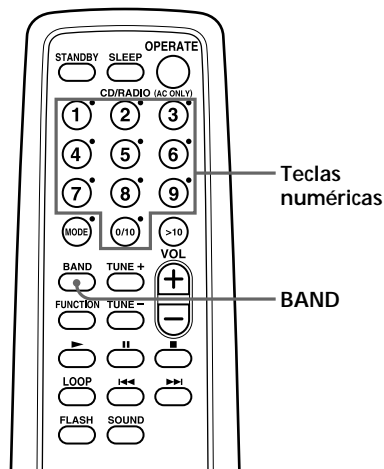
- 1 Carregue em BAND até que a banda pretendida apareça no visor.
- 2 Sintonize a estação pretendida.
- 3 Carregue sem soltar nas teclas numéricas em que pretende memorizar a nova estação, durante 2 segundos.

Os dígitos da frequência piscam no visor e a estação fica programada na memória do leitor.

A nova estação substitui a anterior.

Reprodução de estações de rádio memorizadas

Depois de memorizar as estações, utilize as teclas numéricas do telecomando ou PRESET +/- no leitor, para sintonizar as suas estações preferidas.



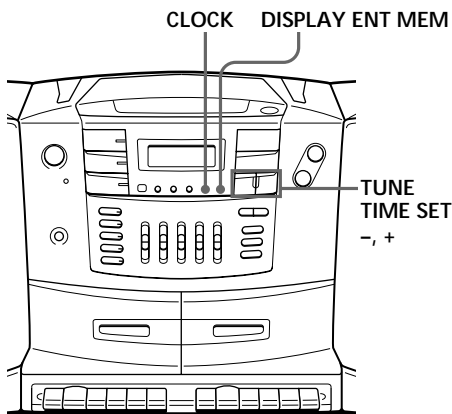
No leitor

- 1 Carregue em RADIO BAND para seleccionar a banda.
- 2 Carregue em PRESET + ou - para sintonizar uma estação memorizada.

- 1 Carregue em BAND para seleccionar a banda.
- 2 Carregue nas teclas numéricas para sintonizar uma estação memorizada.

Acertar o relógio

Antes de acertar o relógio, a indicação “- : - : -” aparece no visor.

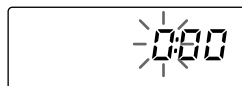


Sugestão

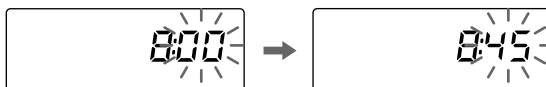
Sistema de visualização da hora:
Sistema de 24 horas

Antes de acertar o relógio, ligue a fonte de alimentação (páginas 25 - 27).

- 1** Carregue sem soltar em CLOCK durante 2 segundos até o algarismo das horas começar a piscar.



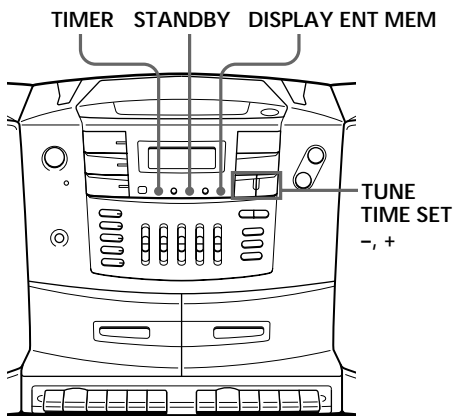
- 2** Carregue em TUNE•TIME SET + ou - até acertar o relógio. Depois, carregue em DISPLAY ENT MEM. Os algarismos dos minutos começam a piscar. Acerte os minutos carregando em TUNE•TIME SET + ou - até ver os minutos pretendidos.



- 3** Carregue em DISPLAY ENT MEM. O relógio começa a funcionar a partir de 00 segundos.

Acordar ao som de música

Pode acordar ao som de música a uma hora pré-programada. Verifique se acertou o relógio (“Acertar o relógio” na página 21).



Antes de começar, verifique se a indicação ☹ (relógio) não está acesa no visor. Se estiver, carregue em STANDBY.

- 1 Escolha a fonte de música que pretende reproduzir.

Para ouvir	Faça o seguinte
um CD	Introduza um CD
rádio	Sintonize uma estação

- 2 Carregue em TIMER.

A indicação ☹ (relógio) e da fonte de música (“Cd” ou “RADIO”) começam a piscar.

- 3 Selecciona a fonte de música (“Cd” ou “RADIO”) carregando em TUNE•TIME SET + ou - e depois em DISPLAY ENT MEM.
- 4 Programe o temporizador para a hora em que pretende que a música comece a tocar carregando em TUNE•TIME SET + ou - e depois em DISPLAY ENT MEM.



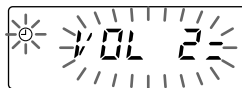
Acerte os minutos carregando em TUNE•TIME SET + ou - e depois em DISPLAY ENT MEM.

- 5 Acerte o temporizador para a hora e minutos em que pretende que a música termine. (Execute a operação indicada no passo 4.)

Conselhos

- Para sair do modo de espera, carregue em STANDBY para fazer desaparecer a indicação ☹ do visor.
- As definições pré-programadas permanecem activas até que sejam programadas de novo.
- A iluminação do visor não se acende se o temporizador wake up estiver activado.

- 6** Regule o volume carregando em TUNE•TIME SET + ou - e depois em DISPLAY ENT MEM.



- 7** Carregue em STANDBY.

A indicação ☹ acende-se e o aparelho desliga-se.

À hora pré-programada, a corrente é activada e a música começa a tocar. À hora pré-programada o leitor desliga-se e entra em modo de espera.

Para utilizar o leitor antes do início de uma reprodução temporizada

Basta ligar o leitor para o poder utilizar.

Se desligar o leitor antes da hora pré-programada, a reprodução temporizada inicia-se à hora pré-programada.

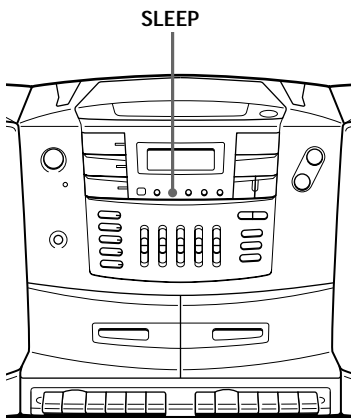
No entanto, no caso do rádio, se estiver a ouvir uma estação diferente da que sintonizou no passo 1 da página 22, ouvirá, à hora pré-programada essa estação. Verifique se sintonizou a estação que pretende ouvir antes de desligar o leitor.

Para parar a reprodução

Carregue em OPERATE para desligar o leitor.

Adormecer ao som de música

Pode regular o leitor para que se desligue automaticamente depois de decorridos 10, 20, 30, 60, 90 e 120 minutos, o que lhe permitirá adormecer ao som da música.



Conselhos

- Quando estiver a ouvir rádio ou um CD, verifique se a tecla ► do leitor de cassetes não está carregada.
- Pode adormecer e acordar ao som de músicas diferentes. Programe primeiro o temporizador para acordar (consulte a página 22), ligue a corrente e depois programe o temporizador Sleep. Não pode memorizar estações de rádio diferentes.
- A luz do visor não se acende se o temporizador sleep estiver activado.

Nota

Quando está a reproduzir uma cassette utilizando esta função. Se o comprimento da fita num dos lados for maior do que o tempo programado, o leitor só se desliga depois da fita chegar ao fim.

- 1 Reproduza a fonte de música pretendida.
- 2 Carregue em SLEEP até aparecer a indicação "SLEEP".
- 3 Carregue em SLEEP para seleccionar o número de minutos decorridos após os quais o leitor se irá desligar.

Sempre que carregar na tecla, a indicação muda pela ordem seguinte:



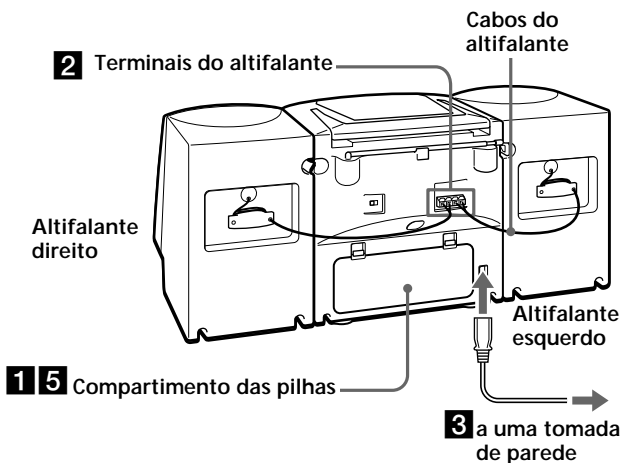
"60" → "90" → "120" → nenhuma indicação → "10" → "20" → "30".

Para cancelar a função adormecer

Carregue de novo em OPERATE para desactivar a função.

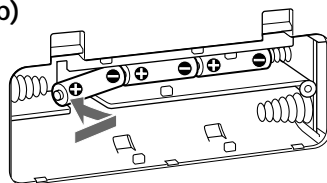
Ligar o sistema

Antes de fazer qualquer ligação tem de desligar o aparelho.

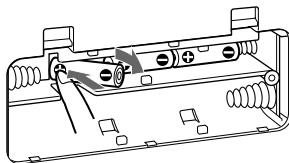


1 Colocar as pilhas de protecção dos dados da memória (back-up)

Coloque três pilhas R6 (tamanho AA) (não fornecidas) no compartimento das pilhas. Estas pilhas protegem os dados da memória.



Para retirar as pilhas, carregue no lado +.

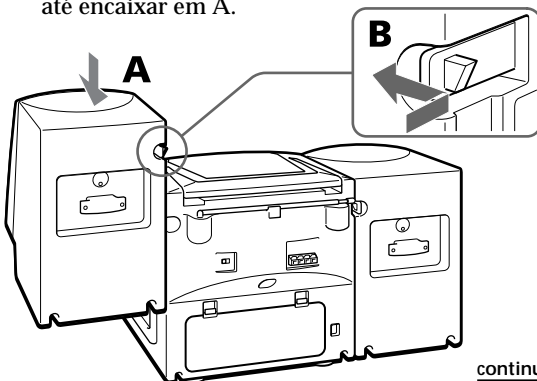


Sugestões

- Para retirar os altifalantes, desprenda o altifalante (consulte B no diagrama) e puxe a caixa respectiva completamente para cima e separe-a do leitor.
- Ligue os altifalantes deste aparelho aos terminais para altifalante deste aparelho. Se ligar outros altifalantes ou equipamento, pode avariar o aparelho.

2 Ligar os altifalantes

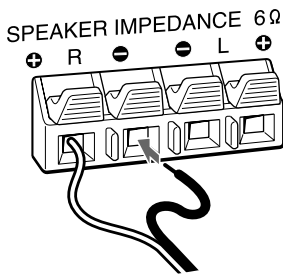
1 Alinhe as ranhuras e empurre para baixo a caixa até encaixar em A.



continuação

Ligar o sistema (continuação)

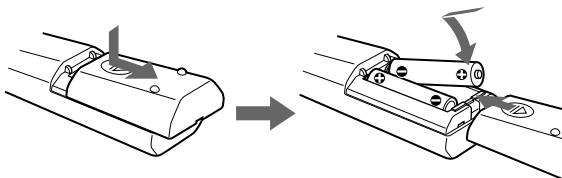
- 2** Ligue os fios pretos aos terminais (-) menos e os fios vermelhos (+) aos terminais mais; ligue os fios do altifalante direito aos terminais R e os do altifalante esquerdo aos terminais L.



3 Ligar o cabo de alimentação de CA

Ligue uma das extremidades do cabo de alimentação CA fornecido à tomada AC IN localizada na parte traseira do leitor e a outra extremidade à tomada de parede.

4 Introduza as pilhas no telecomando



Introduza duas pilhas R6 (tamanho AA) (não fornecidas)

Substituição das pilhas

Em condições normais, as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando já não puder controlar o leitor com o telecomando, coloque pilhas novas.

Nota

Quando utilizar o leitor com pilhas:

- não pode ligar o leitor com o telecomando.
- a luz de fundo do visor não se acende.

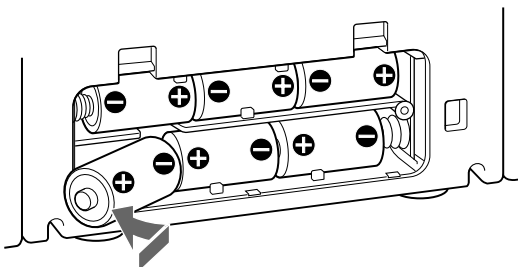
Conselho

Substitua as pilhas quando a luz do indicador OPR/BATT estiver fraca ou quando o leitor parar de funcionar. Coloque pilhas novas. Antes de substituir as pilhas, retire o CD do leitor.

5 Utilização do leitor com pilhas

Introduza seis pilhas R20 (tamanho D) (não fornecidas) no respectivo compartimento.

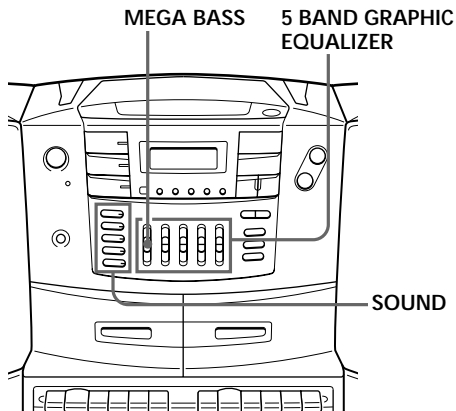
Para utilizar o leitor com pilhas, desligue o cabo de corrente CA do leitor.



Seleccionar a intensificação de som

(Modo Som/MEGA BASS/
5 BAND GRAPHIC
EQUALIZER)

Pode melhorar o som da faixa que está a ouvir.



Seleccionar as características do som

Carregue em SOUND para seleccionar a intensificação de som pretendida.

Selecione	Para obter
MANUAL	regular a intensificação de som utilizando 5 BAND GRAPHIC EQUALIZER (consulte a página 29)
ROCK	Música Rock: sons poderosos e nítidos
POP	Música pop: sons suaves e nítidos
JAZZ	Jazz: som de graves nítido e sons poderosos de instrumentos como, por exemplo, o piano e a viola
CLUB	Música de dança: sons vocais potentes e sons instrumentais dinâmicos

Nota

Quando regular 5 BAND GRAPHIC EQUALIZER, tem de carregar na tecla MANUAL. O equalizador gráfico não funciona em qualquer outra posição.

Se tiver seleccionado MANUAL na página 28, faça deslizar 5 BAND GRAPHIC EQUALIZER para seleccionar a intensificação de som desejada.

Cobertura de frequências	Faça deslizar o controlo para cima (para MAX/+10)	Faça deslizar o controlo para baixo (para MIN/-10)
MEGA BASS	para aumentar o som dos graves da gama baixa	para diminuir o som dos graves da gama baixa
400 Hz	para intensificar as sons vocais, as frequências médias da música instrumental	para anular a intensificação da voz e das frequências médias da música instrumental
1 kHz	para aumentar a presença de sons vocais	para reduzir a presença de sons vocais
4 kHz	para aumentar a clareza do som	para diminuir a clareza do som
10 kHz	para aumentar os sons agudos da gama alta	para diminuir os sons dos agudos da gama alta ou reduzir o ruído da frequências altas/da cassette

Precauções

Sobre a segurança

- Não desmonte a caixa do leitor de CD porque o raio laser utilizado neste aparelho pode provocar lesões ópticas. A reparação deve ser única e exclusivamente da responsabilidade de pessoal qualificado.
- Se deixar cair algum objecto sólido ou entornar líquidos para dentro do leitor, desligue-o e mande-o reparar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Sobre as fontes de alimentação

- Para funcionamento CA, utilize o cabo de alimentação CA fornecido; não utilize nenhum outro tipo de cabo.
- Mesmo que tenha desligado o interruptor de corrente, o leitor só será desligado da fonte de alimentação CA (rede principal), depois de o desligar da tomada de parede.
- Para utilizar o leitor com pilhas, introduza seis pilhas R20 (tamanho D).
- Se não quiser utilizar as pilhas, retire-as para evitar danos possivelmente causados pelo derramamento do líquido das pilhas ou pela corrosão.
- A placa que indica a tensão de funcionamento, o consumo de energia, etc., encontra-se localizada na parte de trás do aparelho.

Sobre a localização

- Não deixe o leitor perto de fontes de calor ou em locais expostos à incidência directa dos raios solares, com muito pó ou sujeitos a choques mecânicos.
- Não coloque o leitor numa superfície inclinada ou pouco estável.
- Não coloque nenhum objecto a uma distância inferior a 10 mm da caixa do aparelho. As aberturas de ventilação têm de estar desobstruídas para que o leitor funcione devidamente e de maneira a proteger os componentes.
- Se deixar o leitor num carro estacionado ao sol, escolha um local dentro do automóvel onde este não fique exposto à incidência directa dos raios solares.
- Devido à utilização de um íman potente nos altifalantes, mantenha os cartões de crédito com sistema de código magnético ou os relógios de corda longe do leitor, de modo a evitar possíveis danos provocados pelo referido íman.

Sobre o funcionamento

- A humidade condensa-se na lente interna do leitor de CD, se o transportar directamente de um sítio frio para um sítio quente ou se o colocar numa sala muito húmida. Se isto acontecer, o leitor deixa de funcionar devidamente. Neste caso, retire o CD e aguarde cerca de uma hora até que a humidade se evapore.
- Se o leitor esteve muito tempo parado, regule-o para o modo de reprodução para que aqueça, antes de introduzir uma cassette.

Se surgirem problemas ou dúvidas sobre o funcionamento do leitor, contacte o agente Sony da sua zona.

Notas sobre os CD

- Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe-o do centro para fora.



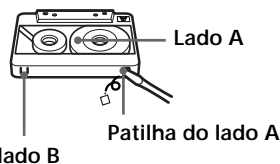
- Não utilize solventes tais como a benzina, diluente, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou sprays anti-estáticos próprios para LPs em vinyl.
- Não exponha o CD à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor tais como condutas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol porque poderá ocorrer um aumento considerável de temperatura no seu interior.

- Não cole papéis ou autocolantes no CD, nem risque a sua superfície.
- Depois de reproduzir o CD, guarde-o na respectiva caixa.

Se o CD estiver sujo, riscado ou com dedadas, poderão ocorrer erros de tracking.

Notas sobre as cassetes

- Parta a patilha da cassette localizada no lado A ou B para evitar gravações accidentais. Se quiser gravar nessa cassette, cubra a patilha partida com fita adesiva.



- Não se recomenda a utilização de uma cassette com mais de 90 minutos de tempo de reprodução excepto para gravações ou reproduções longas e contínuas.

Resolução de problemas

	Problema	Solução
Geral	O aparelho não liga.	<ul style="list-style-type: none"> Ligue bem o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede. Verifique se introduziu correctamente as pilhas. Se o leitor estiver a funcionar com pilhas, não pode ligá-lo com o telecomando.
	Não há som.	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se de que a função que pretende utilizar aparece indicada no visor. Regule o volume. Desligue os auscultadores quando estiver a ouvir através dos altifalantes.
	Ouve-se ruído.	<ul style="list-style-type: none"> Alguém está a utilizar um telefone portátil ou um aparelho que transmite ondas de rádio, perto do leitor. Afaste o telefone portátil, etc., do leitor
Leitor de CD	Se, a indicação, “no disc”, aparecer no visor mesmo com um CD dentro do compartimento de CD:	<ul style="list-style-type: none"> Coloque o CD com a face com etiqueta virada para cima.
	O leitor não reproduz o CD.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se o tabuleiro de CD está fechado. Coloque o CD com a etiqueta virada para cima. Limpe o CD. Retire o CD e deixe o tabuleiro aberto durante cerca de uma hora até a humidade secar. Verifique se a indicação “Cd” aparece no visor.
	O som desaparece.	<ul style="list-style-type: none"> Reduza o volume. Limpe o CD ou substitua-o se estiver muito danificado Coloque o leitor num local sem vibrações.
Rádio	O som está muito baixo ou não tem qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> Se as pilhas estiverem gastas, substitua-as por umas novas. Afaste o leitor do televisor. Se está a utilizar o telecomando enquanto ouve rádio nas bandas MW/LW, podem surgir ruídos. Isto é inevitável.
	A imagem do televisor começa a tremer.	<ul style="list-style-type: none"> Se estiver a ouvir um programa em FM perto de um televisor com antena interna, afaste o leitor do televisor.
Leitor de cassetes	A fita da cassette não se move quando carrega numa tecla de funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> Feche correctamente o compartimento da cassette.
	A tecla ● não funciona/A cassette não é reproduzida.	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se de que a patilha de segurança da cassette não foi removida. Certifique-se de que a mensagem “TAPE” aparece no visor.

	Problema	Solução
Leitor de cassetes	A fita não é apagada totalmente.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe a cabeça de desgravação (ver página 34). • Se as pilhas estiverem gastas, substitua-as. • Está a reproduzir uma fonte gravada numa cassette TYPE II (high position) ou TYPE IV (metal) utilizando este aparelho. Grave numa cassette TYPE I (normal) e reproduza.
	A cassette não grava.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a cassette foi introduzida correctamente. • Certifique-se de que a patilha de segurança da cassette está correctamente posicionada.
	O som é fraco/A qualidade do som áudio é má.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe as cabeças, o rolete e o cabrestante (Ver página 34). • Desmagnetize as cabeças utilizando um desmagnetizador (ver página 34).
	O som sai distorcido.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a utilizar uma cassette TYPE II (high position) ou TYPE IV (metal). Utilize apenas uma cassette TYPE I (normal).
Temporizador	O temporizador não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a hora indicada pelo relógio está certa. • Verifique se a corrente CA foi cortada. • Certifique-se de que a indicação ☹ (relógio) aparece no visor.
	O comando não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Se as pilhas do comando estiverem gastas, substitua-as. • Certifique-se de que está a apontar o comando na direcção do sensor remoto do leitor. • Retire todos os obstáculos que se interponham entre o comando e o leitor. • Certifique-se de que o sensor remoto não está exposto a luzes fortes, tais como à luz directa do sol ou a lâmpadas fluorescentes. • Quando utilizar o comando, aproxime-se do leitor.
Telecomando		

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, desligue a corrente CA e retire todas as pilhas. Depois de todas as indicações do visor desaparecerem, ligue o aparelho à corrente e introduza novamente as pilhas. Se o problema não for solucionado, consulte o agente Sony.

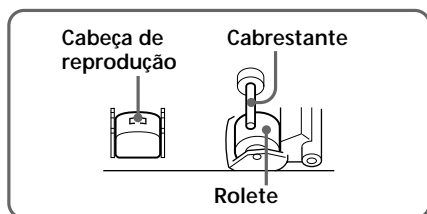
Manutenção

Limpeza da lente

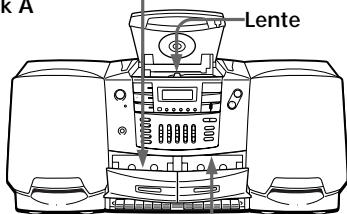
Se a lente estiver suja, poderão ocorrer quebras de som durante a leitura dos CD. Limpe a lente com um soprador de ar à venda no mercado.

Limpar as cabeças e o caminho da fita

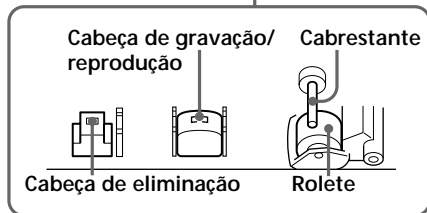
Para uma optimização da qualidade de reprodução e de gravação, limpe as cabeças, o rolete e o cabrestante com um cotonete ligeiramente embebido em líquido de limpeza ou em álcool depois de dez horas de funcionamento. No entanto, para efectuar uma gravação de boa qualidade, recomenda-se a limpeza de todas as superfícies percorridas pela fita, antes de cada gravação.



Deck A



Deck B



Depois da limpeza, as cassetes só devem ser introduzidas quando as áreas que foram limpas estiverem completamente secas.

Desmagnetizar as cabeças da cassette

20 a 30 horas de funcionamento são suficientes para que se tenham depositado resíduos magnéticos nas cabeças da cassette, provocando a perda do som de frequências altas e ruídos sibilantes. Este é o momento adequado para desmagnetizar as cabeças e todas as peças metálicas da fita com um desmagnetizador de cabeças de cassetes disponível no mercado.

Limpar a caixa

Limpe a caixa, o painel e os comandos com um pano suave, ligeiramente embebido em detergente diluído em água. Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solvente, tal como álcool ou benzina.

Especificações

Secção do leitor de CD

Sistema

Sistema áudio digital de discos compactos

Propriedades do diodo laser

Material: GaAlAs

Comprimento de onda: 780 nm

Duração da emissão: Contínua

Saída do laser: menos de 44,6 μ W

(Valor de saída medido a uma distância de aproximadamente 200 mm da superfície da lente da objectiva no bloco de leitura óptica com uma abertura de 7 mm.)

rotações

200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm) (CLV)

Número de canais

2

Resposta em frequência

20 - 20.000 Hz $\pm 1/-2$ dB

Vibração e oscilação

Inferior ao limite susceptível de ser medido

Secção do rádio

Gama de frequência

FM: Europa central e de leste

65 - 74 MHz

87,5 - 108 MHz

Outros países

87,5 - 108 MHz

MW: 531 - 1.602 kHz

LW: 153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

MW/LW: 450 kHz

Antenas

FM: Antena telescópica

MW/LW: Antena incorporada de barra em ferrite

Secção do leitor de cassetes

Sistema de gravação

Estéreo de 4-pistas e 2 canais

Tempo de rebobinagem

Aprox. 120s (seg.) com cassette Sony C-60

Resposta em frequência

TYPE I (normal): 80 - 12.500 Hz

Geral

Altifalante

Gama total: 10 cm dia.,

6 ohms, tipo cónico (2)

Saídas

Jack dos auscultadores (mini-jack estéreo)

Para auscultadores com 16 - 68 ohms de impedância

Potência máxima de saída

4,5 W + 4,5 W

Requisitos de corrente

No sistema de áudio pessoal:

230 V CA, 50 Hz

Pilhas 9 V DC, 6 R20 (tamanho D)

Para segurança dos dados da memória:

Pilhas 4,5 V DC, 3 R6 (tamanho AA)

Para o telecomando:

Pilhas 3 V DC, 2 R6 (tamanho AA)

Consumo de corrente

CA 28 W

Duração das pilhas

No sistema de áudio pessoal:

Gravação em FM

Sony R20P: aprox. 3,5 h

Sony alcalina LR20: aprox. 10 h

Reprodução uma cassette

Sony R20P: aprox. 1,5 h

Sony alcalina LR20: aprox. 5 h

Reprodução de CD

Sony R20P: aprox. 1,5 h

Sony alcalina LR20: aprox. 4 h

Para back-up dos dados da memória: cerca de 1 ano

Dimensões

aprox. 630 \times 268 \times 256 mm (l/a/p)

(incl. peças salientes)

Peso

aprox. 7,9 kg (incl. pilhas)

Acessórios fornecidos

Cabo de alimentação CA (1)

Telecomando: (1)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Acessórios opcionais

Conjunto de auscultadores Sony MDR

Índice

A, B

Acertar o relógio 21

C

Criar o seu próprio programa 16

D

Desmagnetizar as cabeças 34

E

Estações de rádio
 pré-programar 19
 reproduzir 20

F

FLASH 18

G, H

GRAPHIC EQUALIZER
29

Gravar numa cassete 10

I, J, K

Intensificação de som 28

L

Leitor de cassetes 8

Leitor de CD 12

Ligar o cabo de
alimentação CA 25

Ligar o sistema 25

Limpar

 caixa 34

 cabeças e caminho de
 transporte da fita 34

 lente 34

Localizar uma
determinada faixa 13

LOOP 18

M, N

MEGA BASS 29

Melhorar a recepção das
emissões 7

O

Ouvir rádio 6

P, Q

Pilhas

 de back-up dos dados
 da memória 25

 do leitor 27

 do telecomando 26

Preparativos 25

Pré-programar estações
de rádio 19

R

Reprodução aleatória 15

Reprodução de
programas 16

Reprodução repetitiva 14

Reproduzir

 um CD 4

 uma cassete 8

 estações de rádio pré-
 programadas 20

 faixas por ordem
 aleatória 15

 faixas repetidamente
 14

Resolução de problemas
32

S

Seleccionar

 faixas 13

 intensificação de som
 28

SOUND 28

T

Temporizador

 Acordar ao som da
 música 22

 Adormecer ao som da
 música 24

U

Utilizar o visor 12

V, W, X, Y, Z

Visor 12